BON DIA Aruba

Diaranson 23 di APRIL 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Corta den subsidio ta perhudica nos ancianonan

ORANJESTAD –Segun director di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba), Hans Rokebrand, desde januari Saba ta ricibiendo 10% menos subsidio for di gobierno sin aviso previo. Si a caso ta trata di un rebaho permanente, lo mester corta den e servicio duna na e ancianonan y lo mester te hasta cobra nan pa cierto servicio.

Lesa e detayenan riba pagina A2

Mas cu mita di studiantenan Arubiano ta cambia estudio den prome aña



ORANJESTAD – Un rapport recien di departamento di enseñanza di Arubahuis na Den Haag a conclui cu mas di mita di e studiantenan Arubiano cu ta bay studia na Hulanda ta cambia di estudio den nan prome aña. Un situacion for di cual gran parti di dje por wordo resolvi na Aruba mes.

Potret: Nico van der Ven

Pagina A4

Varios auto sin documento confisca



ORANJESTAD – Durante control rigoroso di parti di Cuerpo Policial, varios auto sin documento valido a keda confisca. Cuerpo Policial a confisca e autonan aki y e doño ta haya e vehiculo bek na momento cu e presenta cu prueba di e documentonan valido pa e auto. E consecuencia di falta di documento ta inclui varios gasto.

Pagina A5

Director di SABA ta bati alarma

‘Corta den nos subsidio ta perhudica nos ancianonan’



ORANJESTAD — Hans Rokebrand, director di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba), a manda un comunicado ayeratardi, bisando cu ya desde januari Saba ta ricibiendo 10 porciento menos subsidio for di gobierno pa nan gastonan operacional. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba e ta declara cu te ainda niun minister kier cont’e si acaso esaki ta te cu presupuesto 2014 ta na vigor, of cu ta trata di un rebaho permanente. Si e ultimo ta e caso, anto lo mester corta den e servicio na e ancianonan cu Saba ta atende cun’e y lo mester te hasta cobra nan pa cierto servicionan. “No tin dialogo.”

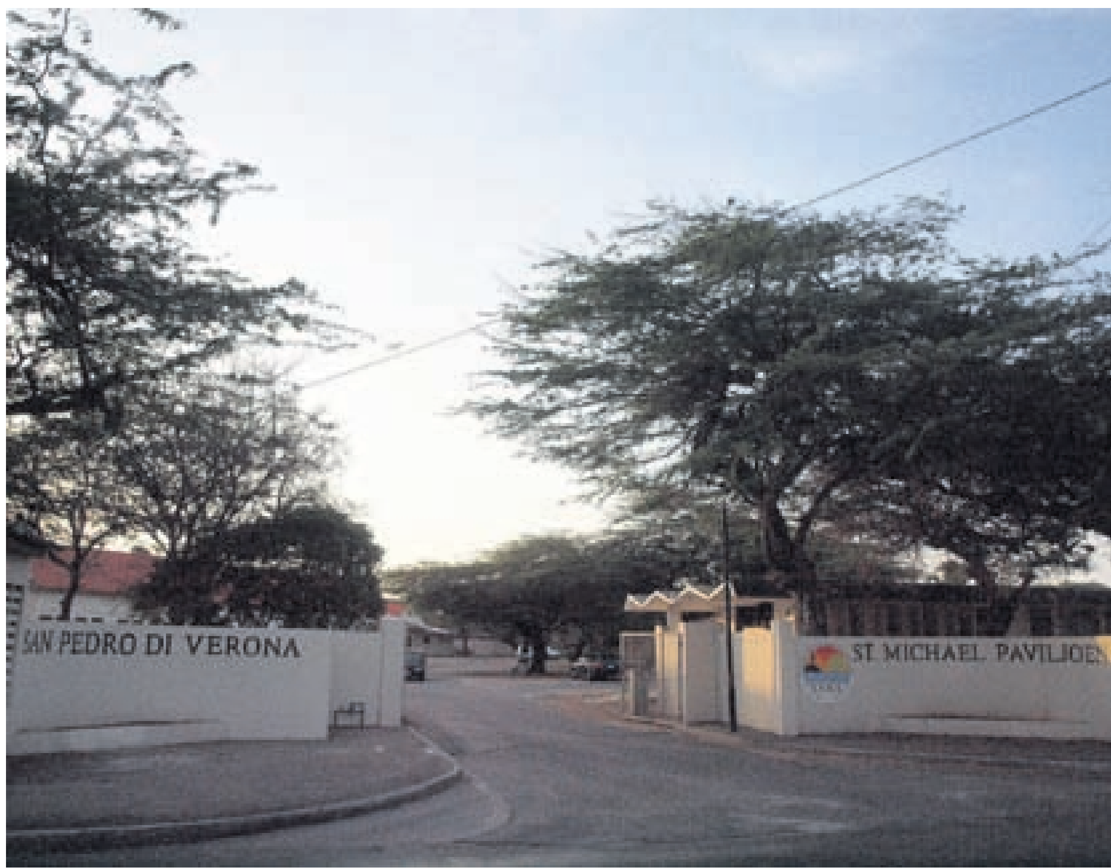
Rokebrand ta conta Bon Dia Aruba cu ya desde januari, anto sin aviso previo a corta den e subsidio mensual di Saba. Un suma cu pa añanan largo tabata mescos, pa cubri e gastonan operacional di e fundacion. Poco despues cu a corta den subsidio un carta a drenta for di Directie Financien pidiendo tur e fundacionnan pa ta lo mas economico posibel cu e subsidionan duna. “Mi a manda e-mail, papia cu minister Schwengle. Via via mi a logra haya contacto cu prome minister. Dimes cu nos a protesta y a mustra riba e consecuencianan di un cortamento asina. Mi a haya di compronde cu e motibo pa corta 10 porciento di nos subsidio ta pa via cu presupuesto no ta cla ainda. Mi ta compronde esey di un banda, pero nos ta na april caba y mi mester haci algo pasobra te awo niun hende, ni e minister di Salubridad Publico cu ken mi a papia personalmente cun’e varios biaha, ni esun di Financia, por a bisami si nos ta bay haya e placa cu a corta for di januari bek of si e cortamento aki ta definitivo. Mi ta cu mi lomba na muraya awor aki. Mi a warda largo prome cu tuma contacto cu prensa pasobra mi tabatin speransa cu esaki lo por wordo ahusta bek. Y por wel di ta cu e ta wordo reahusta, pero niun hende sa. Anto den situacion aki mi tin cu paga cuentanan cada luna keto bay, cual ta birando masha dificil. P’esey mi a acerca prensa porfin, pasobra pueblo di Aruba mester sa. Esaki simplemente no por”, segun Rokebrand.

Menos airco y no ta hiba pa dokter mas

Rokebrand: “Nos a purba di biba cu esaki, pero 10% ta un suma enorme pa Saba. E no ta manera bo ta djis cumpra un pida pan menos of keda sin duna un pen na un trahado. Ta trata akinan di un cortamento rigoroso den gastonan di Saba, alrededor di 22.000 mil florin menos pa luna. E ora bo tin cu bay cumpra menos cuminda, of cuminda mas barata ainda cu bo tabata cumpra. Bo tin cu bay corta den consumo di coriente, pues mester keda sin cende airco den cambernan. “Ta asina cu ancianonan mester bebe un liter y mey pa dos liter pa keda hidrata. Na e facilidadnan di Saba nan ta hayando awo menos juice pa bebe y mas awa. “Esey riba su mes no ta un desaster, pero nan ta custumbra di bebe juice. Otro gasto grandi ta gasolin. Un di nos servicionan tabata cu nos ta hiba nos ancianonan dokter of dentista. Awo esaki no por mas. Nan famianan lo bay mester hiba nan awo. Nos ta laba tur paña di nos ancianonan. Desde awo nan lo bay mester paga un contribucion di 25 florin pa luna pa esaki. Mescos pa uzo di airco. Total nos tin cu bay cobra nos ancianonan 50 florin pa luna, siendo cu nan ta haya 60 florin zakgeld,” asina director di Saba ta splica.

Gastonan di personal

Rokebrand ta conta cu basicamente su mannan ta mara. E solamente tin autoridad pa corta den gastonan operacional, no di personal. Subsidio pa personal ta un subsidio apart den cual e mes no por corta, ni si e tabata kier pasobra riba dje tin un falta di personal den Saba. “Pero con cu bay bin, no tin dialogo riba esaki pa haci’e un opcion”, segun Rokebrand. E unico opcion cu e tin awo ta pa tuma decisionnan cu ta afecta e 283 ancianonan cu e ta sirbi directamente, anto duro. “Nan no merece esaki. Ta nan a traha duro pa Aruba ta unda e ta awo,” asina Rokebrand ta declara. ❑



Rotary Club a entrega 54 cama na St. Michael Paviljoen





ORANJESTAD - St. Michael Paviljoen a ricibi donacion for di Rotary Club di 54 cama cu nan a entrega na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA). E camanan ta camanan electronico cu ta subi baha pa haci bida di e pashentnan mas facil segun presidente di Rotary Club Sr. Danilo de Freitas. E meta di esaki ta pa haci e calidad di bida di e pashentnan y di e trahadonan



uno mas facil. E camanan a costa 100.000 florin y Sr. Hans Rokebrand director di SABA ta contento cu e yudansa como ta scapa un suma grandi di placa.

Rotary semper ta haci 2 evento di recaudamento di fondo cual ta e fiesta rotaria y e evento di golf, tur placa cu genera for di e eventonan aki ta bay bek pa comunidad.

Rotary semper ta ricibi pedidonan y sugerencianan door di comunidad,unda cu ta indica instancianan cu mester di atencion segun Sr. De Freitas. Rotary su enfoke ta pa yuda instancianan cu ta yuda hende grandi of mucha.

Tur peticion cu drenta ta wordo evalua door di e comision di Rotary pa wak e prioridad y asina scoge e fundacion cu Rotary lo sponsor.

E fondo cu a yega 100 000 florin ta danki na e comunidad cu a yuda Rotary Club cu durante dos aña a wordo poni un banda pa logra cumpra e camanan Sr. De Freitas a bisa Director di SABA Sr. Hans Rokebrand a splica cu e proyecto aki ta uno importante pa SABA y cu ta un dia hopi special. Sr. Rokebrand a menciona cu ta algo cu SABA tabata tin mester ya for di un tempo caba como tin algun cama cu a kibra, y pa e pashentnan cu ta hende grandi por sosega bon e cama ta un necesidad. Sr. Rokebrand a sigui remarca cu esey tabata e motibo pa a trece peticion dilanti pa wak si Rotary Club lo por yuda.

Sr. Rokebrand a finalisa remarcando cu ainda falta mas cama como nan tin 290 pashent pero cu e 54 camanan nan ta dal un paso hopi grandi.❑

Caribbean Palm Village a tene referendum pa scoge sindicato

NOORD -- Despues di basta tempo cu e empleadonan di Caribbean Palm Village a pidi pa haya un referendum pa scoge un sindicato pa representa nan, por bisa cu esaki a tuma luga ayera tardi segun Diego de Cuba presidente di Sindicato di Trahadonan di Aruba (STA).

E sindicato cu lo representa e derecho di e empleadonan di Caribbean Palm Village a keda den man di STA, de Cuba a comenta.

Ya pa algun tempo e empleadonan di Caribbean Palm Village tabata buscando manera pa STA bira e representante di e trahadonan. Esaki tabata visibel ora cu 38 di e 49 empleadonan a vota pa STA. STA a yega na un acuerdo cu e gerencia di Caribbean Palm Village pa asina representa e trahadonan.

Segun informacionnan cu Bon Dia Aruba a compila brevemente, e trahadonan ta hopi contento cu porfin nan tin un sindicato cu por representa nan, pa nan haya nan beneficionan secundario. Aworaki nan ta pendiente pa firma un contracto colectivo pa e proximo temporada binidero.

Bon Dia Aruba a purba tuma contacto cu de Cuba pero lamentablemente no por a logra drenta den contacto cun'e, sinembargo den nos edicion di mañan lo amplia mas ariba esaki.❑



Mas cu mita di studiantenan Arubiano ta cambia estudio den prome aña

ORANJESTAD — Mas cu mita di e studiantenan Arubiano na Hulanda ta cambia di estudio den nan prome aña. Esaki ta un di e conclusionnan di un rapport recien di departamento di enseñanza di Arubahuis na Den Haag. Ambos Parlamentario Desiree Croes y minister di Educacion Michelle Hooyboer-Winklaar ta di opinion cu gran parti di e problema por wordo resolvi na Aruba mes.

Ta trata aki di un rapport basa riba tres investigacion chikito cu Arubahuis a haci for di 2010 bou studiantenan Arubiano na Hulanda. Ayera mainta, durante conferencia semanal di fraccion di partido AVP, parlamentario Desiree Croes a divulga resultado di e rapport.

Cada aña alrededor di 300 studiante Arubiano ta bandona nos isla pa bay studia na universidadnan y hogeschool Hulandes. Aña pasa 55 porciento di nan a dicidi pa stop cu e estudio cu nan a scoge - den hopi caso apenas despues di un of dos luna -pa bay pa un otro den semester siguiente. Na 2010 e tabata te hasta 64 porciento. Esaki ta algo preocupante, segun Croes. "Pasobra e ta placa tira afo. Sigur e prome aña na Hulanda ta costa hopi placa", asina Croes ta enfatisa. Mester bisa tambe cu e cantidad aki di studiante cu ta cambia di estudio durante prome aña ta halto compara cu cifranan di studiantenan Hulandes. Cifranan recien di Vereniging van Hogescholen ta mustra cu den aña academico di 2012-2013, 23 porciento di studiante den nan prome aña a dicidi pa cambia di estudio, cual naturalmente tambe tin su consecuencia directo pa loke ta tempo cu ta studia y financiamento. Porcentahe aki ta mas halto cu 10 aña pasa na unda 16,8 di studiantenan a dicidi pa cambia di direccion durante nan prome aña di estudio.

Falta di informacion

Segun parlamentario Croes tin diferente motibo pakico tanto studiante Arubiano ta dicidi pa cambia di estudio den nan prome aña. "E problema mas grandi ta e falta di informacion cerca nos studiantenan. Hopi ta scoge un estudio y ora ta yega aya ta resulta cu e estudio ta completamente diferente cu loke nan tabatin den nan cabes. Nan a imagina nan cierto vak cu material cu lo wordo duna y ora nan yega e ta resulta di ta diferente. Hopi biaha e ta hopi mas teoretico, y por ta esey ta mustra laf. Esey tambe ta demotiva nan pa sigui cu e estudio ey", asina Croes ta splica. Segun e parlamentario basta studiante tambe ta scoge pa un estudio basa riba conseho di nan mayor y no ta sigui nan mesun preferencia. Mas ainda e cambio rigoroso di un bida relativamente simpel y protegi na Aruba pa biba nan so den ciudad na un pais cu nan no conoce ta cay studiantenan hopi pisa. Pa e motibo ey tambe un bon cantidad di studiantenan Arubiano no ta caba nan estudio y ta bin bek.

Miho preparacion na Aruba
Croes ta conta Bon Dia Aruba cu e ta kere cu na final di dia mas bien e falta di preparacion na Aruba, den ambos kico ta spera e studiantenan y e aspectonan emocional y psicologico di un cambio asina grandi, ta pone cu asina hopi biaha studiantenan ta faya e prome aña. "Nan ta haya asina hopi impresion nobo cu estudio no ta bin na prome luga." Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Educacion ta bisa Bon Dia Aruba cu ayera tardi el a ricibi e rapport, pues riba detayenan e no por comenta. Pesar di esaki, e minister tambe ta di opinion no ta dunando suficiente informacion, ni tampoco suficiente guia den e escogencianan cu studiantenan ta haci, anto suficientemente trempan. Hooyboer-Winklaar ta bisa cu tin planea pa e aña aki pa invita tur studiante pa un encuentro pa esunnan cu ta bay afo. "Banda di esey, mi lo implementa 'career workshops' pa esunnan yegando final di nan estudio aki pa haya mas informacion tocante varios opleiding y mas ainda kico por spera encuanto career-opportunities una bes cu caba e opleiding.

Lo bay enfoca Hopi riba unda demanda ta, por ehempel docente." Ariba pregunta si tin luga den presupuesto pa esaki, minister Hooyboer-Winklaar ta declara cu ta sondeando e forma mas simpel y barata pa haci esaki. "Obviamente no na un hotel. Pero por organisa actividadnan asina pa masha tiki placa. EPI auditorio lo probablemente bira e luga pa encuentro. Pero e idea ta pa e bira algo structural cada aña pa esunnan cu mester scoge kico nan lo bay studia y pa esunnan cu ta bay studia den exterior."❑

Departamento di Labor cu ahustacion y compensacion pa traha riba un dia di fiesta

ORANJESTAD – Departamento di Labor y Investigacion a publica un lista di ahustacion y compensacion pa loke ta trata un dia di fiesta.

Esaki no solamente ta en conexion cu Dia di Rey, cu lo wordo celebra diasabra awo, pero otro dianan di fiesta caminda esaki por ta aplicabel.

Compensacion pa traha ariba un dia di fiesta

Pa sectornan horeca, casino y continuo un dia di fiesta por ta un dia normal di trabou. Den caso cu e trahado ta poni segun schedule pa traha ariba e dia aki, e tin derecho riba 200% di su salario. Si ariba e dia aki e trahado traha mas cu su oranan regular (pa sector horeca/casino esaki ta 9 ora y pa sector continuo ta 8 ora) ley ta considera cu e trahado ta traha overtime ariba un dia di fiesta y e tin derecho riba 250% pa e oranan extra.

Pa sectornan cu por aplica trabou di shift (ploegenarbeid) segun e lista oficial anuncia pa Director DAO entrante 1 di januari 2014 ta posibel pa schedule un trahado pa traha ariba 6 di e 11 dianan di fiesta. Ariba e 6 dianan aki e trahado tin derecho riba 200% di su salario. Si banda di su oranan regular cu ta 8 ora, e trahado ta traha overtime e tin derecho riba 250% pa e oranan extra.

Schema compensacion pa traha riba un dia di fiesta

	Sector horeca/casino	Sector continuo	Sectornan cu por aplica trabou di shift segun maneho DAO	Otro sectornan
Oranan regular	9 ora	8 ora	8 ora	8 ora
Compensacion pa oranan regular	200%	200%	200% riba 6 dianan di fiesta	250%
Pago overtime ariba dia di fiesta	250% (despues cu surpasa oranan regular)	250% (despues cu surpasa oranan regular)	250% (despues cu surpasa oranan regular)	250%

Pa e otro sectornan (p.e. supermercado y comercio en general) caminda e dianan di fiesta ta wordo considera como un dia di sosiego, den caso cu e trahado wordo pidi pa traha ariba e dia aki, esaki lo ta a base di overtime y e trahado tin derecho riba 250% di su salario.

DAO ta pidi tur dunado di trabou y trahado pa tene bon cuenta cu e cambionan aki pa cu e compensacion pa traha ariba un dia di fiesta pa e diferente sectornan.

Celebracion aña di Rey diasabra 26 di april 2014

E prome aña di Rey, cu ta e dia cu ta celebra e fecha natal di Su Mahestad Rey Willem Alexander, ta diadomingo 27 di april 2014. Na Hulanda ta un custumber cu ora aña di Rey ta cay ariba un diadomingo, e celebracion ta wordo teni un dia antes.

Gobierno di Aruba a dicidi pa tene e celebracion oficial di e prome aña di Rey ariba mesun dia cu Hulanda pues diasabra 26 di april 2014. E dia aki ta wordo considera como e dia oficial di fiesta segun art. 22 di e Ordenansa Laboral 2013.❑

Polis a confisca varios auto sin documento valido

ORANJESTAD -- Siman pasa un team di cuater Polis hunto cu Hefe di servicio Tony Yearwood a tene un control di trafico na dos diferente sitio den Oranjestad. E enfoke tabata pa controla si automobilistanan tabatin e seguro di nan auto na ordo. A cuminsa mainta banda di 8:30AM na e crusada di Kamerlingh Onnestraat banda di La Salle College y a sigui despues pa e crusada dilanti misa di Playa.





Demasiado auto sin seguro valido

E control pa cu seguro ta riba peticion di departamento di trafico, cu a constata cu tin demasiado chauffeur ta core auto sin seguro valido. Esaki ta contra ley y ta trece situacionnan inhusto, cu consecuencianan financiero pa e otro chauffeur, ora e persona sin seguro causa un accidente.





Confisca auto

Apenas algun minuut despues cu Polisnan a cuminsa controla, ya tabatin cuater auto para cla pa takel hiba na e garashi di polis na Balashi. Cuerpo Policial a confisca e autonan aki y e doño y/of chauffeur ta hay'e bek na momento cu e por presenta un prueba di seguro valido pa e auto. E consecuencia di falta di un seguro valido no ta keda solamente na exigencia di prueba di pago di seguro y pago di e takelwagen (Afl. 175), pero tambe ta envolve un boet considerabel y un tarifa di Afl. 25 pa dia pa cada dia cu e vehiculo keda para na Balashi. Polis ta pidi pa tur doño di auto pa cumpli cu nan responsabilidad di sigura nan auto, maske ta WA; pa nan tene na cuenta cu e vehiculo mester ta gekeur pa DTI; y ta pidi pa chauffeurnan tambe paga bon tino y respeta ley y reglanan di trafico pa evita accidente. E boet pa falta di un comprobante di keur valido so caba ta Afl. 200. Tony Yearwood a splica cu durante control di trafico Polis sa topa cu chauffeurnan cu no tin rijbewijs valido, no a laga keur nan auto na tempo, no a paga belasting (plachi di number) y tampoco tin nan seguro paga. E boetnan ta acumula y por spera riba un total halto pa paga.



Control di trafico rigoroso di parti di Cuerpo Policial ta sigui henter aña como un recordatorio pa tur chauffeur tin nan documentonan na ordo y pa garantisa siguridad den trafico.❑



Sra. Vicky Vos: Educacion di muchanan ta responsabilidad di e mayornan

ORANJESTAD - For di aña pasa por a tuma nota cu mucha ta bati mama of tata na cas, pa cual esaki no tabata e caso. Cos a cambia hopi y hopi hende ta puntra si tin fundacion pa mayornan, mescos cu tin fundacion pa nos muchanan. Den cuadro di esaki a acerca Fundacion Pa Nos Muchanan pa haya sa nan banda di medaya riba e tema.

Segun Sra. Vicky Vos, directora di e fundacion, como mayor tin algo hopi importante cu mester tene na cuenta y esaki ta e conducta di e mucha. Un mucha su conducta no ta wordo forma di un dia pa otro, e ta un proceso cu ta wordo forma durante e edadnan di 0-4 aña. Conducta di un mucha ta importante pa bin di su mayornan pues mester coregi esaki ta momento cu e mucha haci algo robes y no hari, algo cu ta sosode hopi biaha, segun Vos.

Importancia di prevencion

Warda te ora un mucha yega e edad di 12 of 13 aña ora cu e problemanan ta visibel pa e ora ey cuminsa educa e mucha ya ta laat. Prevencion ta hopi importante y asina Vos a referi na e prome articulo di e tratado di derecho di mucha cu ta bisa cu mayornan ta e prome personanan responsabel. Na momento cu como mayor ya a asumi e responsabilidad di educa e mucha anto a ripara cu tin algo no ta bayendo bon, por atende esaki na tempo. Tin maneranan di trata pa evita cu un persona ta bay den un mal direccion. Ora e mucha ta chikito ainda y tin e comunicacion, esaki ta crea e base amplio cu lo evita cu na 16 of 17 aña e tipo di situacionnan di mal conducta ta bin dilanti.

Vos a bisa tambe cu importante ta pa no relata e problema na cierto grupo di edad paso tin tremendo ehempel nan di mayornan hoben cu ta haciendo un bon trabou educando nan yiu. Educacion ta exigi responsabilidad di e mayor pa educa su yiu.

Responsabilidad pa educacion

Algo cu e fundacion pa nos muchanan ta trahando riba dje ta e conscientisacion di kico e derecho di mucha ta. Vos ta kere cu mayornan na Aruba no ta informa suficiente riba e tratado di derecho di mucha.

P'esey Fundacion Pa Nos Muchanan lo keda conscientisa mayornan ariba e derecho di mucha. Educacion ta algo cu mayornan tin cu asumi nan responsabilidad riba dje paso educacion ta algo continuo. Y algo cu sigur tin un influencia grandi ta e cantidad di tempo cu muchanan ta keda nan so.

Vos ta di opinion cu ta hopi importante pa proteha e mucha y e mayor paso ta di tur 2 banda mester wak ora tin un problema pa haya sa unda cosnan a bay robes pa



asina por drecha esaki. Mester bin cu maneranan mas creativo pa haya atencion di mayornan pa informa nan tocante e derecho di mucha, Fundacion Pa Nos Muchanan lo sigui traha a base, preventivo.❑

BON DIA Aruba

FCCP cu campaña educativo tocante di cancer di prostaat

Cancer di prostaat ta e cancer mas comun cu ta afecta hende homber na Aruba

PALM BEACH - E lucha contra cancer di prostaat a haya un bos fuerte y pro activo den e organisacion sin fin di lucro FCCP (Fundacion Contra Cancer di Prostaat). E fundacion a lansa su campaña di conscientisacion cu un lectura na publico en general, organisa pa medio di Koningin Wilhelmina Fonds Kankerbestrijding (KWF), inmediatamente despues di keda funda na November 2013 y awor ta ampliando su penetracion door di bishita companianan individual. Playa Linda Beach Resort tabata orguyoso di tabata huesped di e prome charla den e serie aki, yamando bonbini na un fundacion cu ta e prome di su tipo na Aruba pa enfoca specificamente riba cancer di prostaat y malesanan relaciona cu prostaat.

"Cancer di prostaat ta e forma di cancer mas comun cu ta afecta hende homber na Aruba, pero unicamente uno den 35 hende homber ta muri di e malesa si nan busca tratamento,"asina a comenta presidente di FCCP sr. Rudy R Rodriguez. "Nos kier yuda kibra tabu y miedo prome tocante testmento y den busca ayudo.

Door di inicia e discusion y den papia di prevencion y opcion di tratamento, como tambe door di duna asistencia, e fundacion ta logra un gol primordial den e impacto den bida di hende homber y nan famia den forma positivo."



Den e presentacion recien na empleadonan di Playa Linda Beach Resort, sr. Rodriguez a duna un excelente repaso di e malesa asina comun, como tambe con dieta por haci un diferencia den esfuersonan di prevencion.

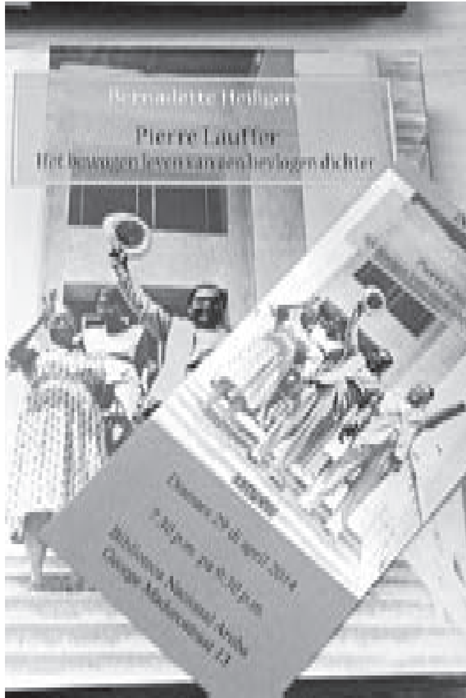
Door di comparti su propio experiencia, el a duna un perspectiva unico di cancer di prostaat y e metodonan disponibel den combati e malesa.

Hunto cu e campaña di conscientisacion, sr. Rodriguez — hunto cu coleganan di hunta ehecutivo di FCCP: Secretario sr. Wilbert(Gino) G. Marchena, Tesorero sr. Cesar Angela, Tesorero, Director sr. Benny Gomez, Director sr. Julio Kock y Assistentnan, sr. Richard Krozendijk, sr. Jurgen Benschop, sr. Jan Leysner, y sr. Romulo Fingal — ta trahando pa establece programanan di informacion den media, gruponan di apoyo como tambe ehecuta esfuersonan di recaudacion di fondo. (Cualkier donacion na esfuersonan di FCCP ta bonbini y por ser haci traves di Banco di Caribe, acct. #822865-0.)

"Nos ta gradici na FCCP pa personalmente bishita nos resort y den haci informacion asina valioso disponibel na su empleadonan," asina a declara Playa Linda su Gerente di Recurso Humano, sra. Sulaika Kelly. "Playa Linda ta cuida su empleadonan, y e presentacion aki ta yuda nos den nos meta pa sigura e salud y bienestar di nos asociadonan."

Mas informacion tocante FCCP, cancer di prostaat of malesanan relaciona cu prostaat ta disponibel door di yama Cel: 593-7059, of door di skirbi via email: rudyrobert13@hotmail.com, angel100@setarnet.aw of wmarchena@hotmail.com.❑

Fundacion Pierre Lauffer cu donacion na varios instancia educativo



ORANJESTAD – Dia 29 di april proximo, Fundacion Pierre Lauffer lo bay entrega 25 pa 30 buki na scolnan secundario, instituto pedagogico como tambe Universidad di Aruba.

Segun e linguista Mirto Lacle, ta trata aki di un tomo di 3 buki y tin un capital inverti den esaki.

Exposicion

Sra. Bernadette Heiliger, autor di e biografia titula het Bewogen Leven van een bevlogen Dichter, lo keda treci dilanti y asina ey Lacle lo haci e buki di mucha "Natie ta bula bay" di Pierre Lauffer, un persona cu a biba na Aruba na Boneiro.

E tabata un polis y lo purba di pone un exposicion chikito riba diferente cos, pero Pierre Lauffer mes lo bay ta recitando un poema cu imagen para na lama di Noord, Lacle a splica.

Bijbel di literatura Antiano

Segun Lacle, e coleccion di tres tomo ta manera un biblia pa literatura Antiano.

Ora cu bisa literatura Antiano, ta papiando aki di Aruba, Boneiro y Corsou, na Papiamento, pero tambe pa personanan di Isla'Riba. Nos autornan di Aruba tambe ta aparece den e tomo. Esaki a costa e fundacion Pierre Lauffer un cantidad di placa. Biblioteca Nacional a haya e bukinan aki como un donacion na instancianan educativo na Aruba pa nan uza. Den e bukinan aki, mescos cu "El papiamento, La lengua criolla, la gramatica mas sencilla", cual ta biblia di gramatica di papiamento, ta pa literatura na papiamento.

Diferencia entre literatura primario y secundario

Ora ta papia di literatura, tin literatura Primario y literatura secundario, ora cu ta trata di por ehempel di e buki "Natie ta bula bay", ta literatura primario cu ta trata e storia, e cuenta di esey. Ora ta bay busca referencia encuanto "Natie", ta papia di literatura secundario. Aki por mira e ehempel di literatura primario, manera un poema di Lio Booy.

Tambe ta haya informacion encuanto ken Lio Booy tabata, kico mas el a skirbi y pakico e ta importante. Asina ey tambe di un Ellis Juliana por ehempel.

Pero ey den tambe ta haya un Ernesto Rosenstand, Dennis Henriquez y asina por sigui menciona y haci mas referencia.

Den dje nan ta trata tur e generonan y tambe primario un storia di nanzi, e ora nan ta haci referencia na Nila Pinto-Jeserun. Fuera di Compa Nanzi, Pinto-Jeserun tambe a traha cantica di mucha. E ta consultativo.

Ta haya ehempel di un storia, pero tambe tocante e storia kico mas a publica di e autor y dicon e ta importante na papiamento, Lacle a comenta.

Empresarionan na Colombia cu interes pa Aruba





ORANJESTAD – Dia 2 di april durante un mision comercial organisa pa Hulanda y Aruba pa Colombia, a organisa un seminario specialmente pa empresarionan interesa den Aruba. E seminario a atrae mas di 60 empresario y mirando e interes sigur lo sigui promove Aruba na otro ciudadnan na Colombia. E seminario aki organisa pa, David Kock Legal, Aruba Investment Agency, Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, Meijer Adocaten & Belastingsadviseurs y Holland House, a tuma luga na e Camara de Comercio Bogota.

E temanan a inclui entre otro Aruba como Gateway, pakico e mercado di Aruba ta interesante pa Colombia y aspectonan fiscal y legal den comercio cu Aruba. Oradornan tabata entre otro David Kock, Leo Maduro di Camara di Comercio di Aruba, Luis Santine di South American Investment Bank NV, Joost Meijer di Meijer Advocaten & Belastingadviseurs y Jan Willem van Bokhoven di Holland House.

E acogida cerca e empresarionan tabata asina bon, cu tin planea pa bishita otro ciudadnan na Colombia pa sigui promove Aruba como un destinacion excelente pa e comerciantenan di Colombia.❑

Fundacion Lanta Papiamento: les gratis di Papiamento





ORANJESTAD – Na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) na San Nicolas, Fundacion Lanta Papiamento (FLP) cu sosten di UNOCA lo duna les di papiamento completamente gratis. E les lo ta diasabra dia 3 di mei 2014, entre 10'or di mainta y 3'or di atardi.

Fundacion Lanta Papiamento (FLP), manteniendo su dinamismo y e esfuersonan cu e ta desplegando pa medio di un serie di actividad continuo, y inspira na un manera particular pa nos Aña di Papiamento y pa su principio fundamental di promove conocemento di nos lenga nacional, aña pasa, dia 19 di october 2013, a organisa un les publico di Papiamento cu sosten financiero di UNOCA, un actividad linguistico educativo cu un caracter popular y didactico. E les tabata un exito rotundo, caminda cu e cursistanan a haya les di docente di Papiamento suficientemente cualifica y cu ta dispone di suficiente experiencia den dunamento di les di Papiamento. E demanda tabata asina grandi cu ainda tin hende riba lista di espera pa participa na un siguiente les.



E programa di e dia ey lo consisti atrobe di les di Papiamento pa tur persona interesa. E personanan aki mester ta persona cu nunca no a haya les di Papiamento ainda. E les mes lo contene dos materia: un les di gramatica y un les di ortografia. E programa di les tin ademas un prueba -o sea un serie di tarea- tocante e dos materianan duna. E lesnan ta na nivel elemental. Lo cera e programa cu dunamento di un certificado na tur e participantenan. E idea tras di e les publico aki ta, fuera di promove conocemento di Papiamento, pa despues (yuda) organisa of promove organisacion di curso completo di Papiamento (na diferente nivel) pa nos comunidad. E programa lo brinda e participantenan tambe un lunch di cortesia y e lesnan mes tambe lo ta completamente gratis.

Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a mira luz cinco aña pasa na mei 2009. A lansa e Fundacion cu e meta fundamental pa conscientisa nos pueblo Arubiano den un sentido amplio tocante identidad y balor di Papiamento. Den su trayectorio cortico, pero consciente y dirigi riba e obhetivo ey, FLP a bin ta realisa un variedad di actividad educativo y cultural relaciona cu, entre otro, investigacion y presentacion linguistico y literario, evento literario, acto di homenahe y concurso di ortografia.

Fundacion Lanta Papiamento kier invita tur persona interesa pa cera conoci cu e dos aspectonan menciona -gramatical y ortografico- di Papiamento, pa inscribi via e-mail na ramontodd@setarnet.aw pa mas tarda dia 24 di april pa nan por participa na e Les Publico di Papiamento. Henter e programa di Les di Papiamento lo tuma luga na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) na San Nicolas. Esunnan cu inscribi y wordo acepta lo ricibi via e-mail un programa di e dia. ❑

Riba Dia Internacional di Derecho di Autor

Marilyn Alcala-Walle lo lansa su obra na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD – Awe, dia 23 di april, Dia di Derecho di Autor, lo bay tin presentacion di e buki titula “Kruithuis, un aña despues”, di e autor Marilyn Alcala-Walle.
E presentacion lo tuma luga den Biblioteca Nacional pa 7’or y mey di anochi.

Kruithuis

Segun Mirto Lacle, e escritor Marilyn Alcala-Walle, di Corsou ta ilustra e catastrofe cu a tuma luga riba dia 15 di december, 2012. Un aña despues el a lansa e buki aki. E autor a convivi e explosion na Kruithuis, conoci aki na Aruba como Wela, caminda ta warda tur loke tin di haber cu vuurwerk. Durante e explosion diferente hende a perde nan bida.

Conmemoracion

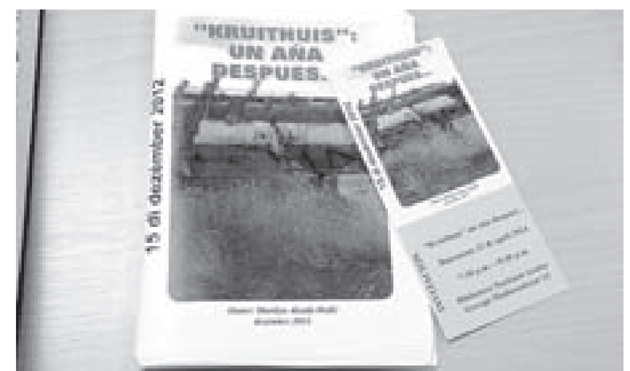
Alcala-Walle, a skirbi e buki pa conmemora e victimanan, kendenan a bay pa un miho bida y tambe nan famia, pero tambe como un advertencia y pa ta cauteloso ora di anda cu vuurwerk, sea legal of ilegal. Si bay bek den historia, na november 1755, sa cu e ciudad Lisboa, a kima completamente y hopi bida a bay perdi. Na Aruba tambe tabata tin diferente caso caminda hendenan ta perde parti di curpa, bista, etc.

Presentacion

Den e caso aki tambe ta haya e experto di explosivo, Rubin Ponson, kende lo bay duna un presentacion via powerpoint riba e tema aki y tambe lo tin un documentario riba loke por sosode y pa advertencia den esaki. Sr. Mirto Lacle lo duna un charla cortico riba luto. Ora di perde un famia den algo asina aki ta algo masha doloroso y tin cu wak con ta anda cu esaki.

Invitacion

Dia Internacional di Derecho di Autor, ta invita tur autor, tur escritor, tur persona cu ta pensa pa skirbi cu tin di haber cu buki, sea un di e tres generonan di literatura, of tambe por ta ficcion, no ficcion. Si ta trata di literatura di e generonan prosa, poesia, drama y ensayo, pa ta presente pa por comparti e dia aki y conmemora derecho di autor.



Grandi den literatura

Ta un dia di celebra pasobra William Shakespeare di Inglatera y tambe Cervantes di España, pero tambe Peruano Inca De La Vega, ta hendenan cu a resalta den literatura y ta recorda esakinan. Jardin Caribe lo regala e damanan un bunita rosa riba e dia aki manera ta custumber na España. Tambe por bisa ta e dia natal di Boy Ecury, pues momentonan, motibonan mas cu suficiente pa lansa e buki aki y tur hende bin pa cera conoci cu Marilyn Alcala-Walle kende lo tene un charla riba e buki y e buki tambe lo ta na disposicion. Esaki lo ta e penultimo actividad di april, Lacle a splica. ❑

Cambio den procedura di keurmento di vehiculo: entrante 1 juli mester paga adelanta

ORANJESTAD – Entrante 1 di juli di e aña aki Dienst Technische Inspecties (DTI) lo introduci pago adelanta pa keurmento di vehiculo esaki debi na e cantidad halto, alrededor di 25%, di automobilistanan cu haci cita pa keur pero no ta presenta.
E cambio aki ta trece cu un automobilista mester presenta na balie di DTI pa haya un cita. Pues lo no por traha un cita mas via telefon, fax of e-mail (a stop di duna cita completamente te otro aviso). Lo sigui traha riba un sistema pa den un futuro cercano reintroduci e facilidadnan aki.

Autonan mester ta gekeur

DTI kier recorda tur hende cu kier haci uzo di caminda publico cu nan auto mester ta gekeur. E subseccion di keurmento di vehiculo di DTI, ta encarga pa keur tanto vehiculonan di motor como vehiculonan sin motor.

Afspraak

Keurmento ta tuma luga a base di un sistema di afspraak. Por haci un afspraak via telefon 584-2096/5845300, via fax 584-2008, via e-mail dti@setarnet.aw of por pasa personalmente na e balie di D.T.I. situa na Pos Chikito 47. E informacion necesario pa ora di traha un afspraak ta: marca, model y aña di construccion di e vehiculo y tambe nomber y number di telefon di cliente.

Registro

Ariba dia di keurmento mester presenta 15 minuut prome cu e afspraak na e balie di D.T.I. pa registra e vehiculo. Mester trece: e carchi keur (keuringsbewijs) bieu(si tin), e formulario di registracion di SIAD y polisa di seguro valido. Despues di registra tur vehiculo ta sigui pa e keuringslokaal unda ta warda pa un beurt pa keur.

Rekisito

Durante keurmento ta controla: e number di identificacion di e vehiculo, tipo di vehiculo, tipo motor y color, luznan, pito (mester ta un solo tono). Tur glas di e vehiculo y wiper, spiel, si vehiculo ta huma. brake y handrem, mecanismo di stuur y condicion general di e vehiculo.
Tambe ta controla e combustibel cu e vehiculo ta uza y e peso. Si esakinan no ta cuadra cu e belasting paga, e chauffeur tin cu haci e cambionan necesario na SIAD.

Sticker

Unabes cu e vehiculo pasa e keurmento, ta plak un sticker ariba e windshield na e skina drechi abao. Si pa un motibo of otro e vehiculo wordo afgekeurd, e cliente ta haya chens pa drecha e fayo indica pa e funcionario di e keuringslokaal y dentro di 30 dia tin un solamente un 1 chens pa keur e vehiculo di nobo. Den e caso e bolbe keur af mester traha un afspraak di nobo y paga pa bolbe keur e vehiculo.

Tarifanan

Tarifanan di keurmento ta: Vehiculo cu un peso menos cu 3500kg ta paga Afl. 30,=; Vehiculo cu un peso mas cu 3500kg ta paga Afl. 60,= y pa cada as extra ta bin acerca Afl. 30,=; Carchi keur / comprobante di keur ta Afl. 20,=; Duplicado y cambio di inscripcion ta Afl. 10,=, Registracion ta Afl. 5,=.❑

BON DIA Aruba

Cuerpo Policial cu control preventivo durante Semana Santa





ORANJESTAD – Den fin di siman ultimo Cuerpo Policial Aruba a tene control preventivo. A haci uzo di polisnan uniforma, su ekipo di unidad K-9 y su brigada motorisa pa e accion aki, acompaña pa Cuerpo Special Arubano , cu a cuminsa desde diabierna anochi y a sigui durante henter e fin di siman di Pasco Grandi. E accionnan a varia den oranan di anochi y marduga.

Manera anuncia door di Cuerpo Policial Aruba y Ministerio Publico, den fin di siman a podera Polis pa por efectua control preventivo den un parti di Oranjestad. Esaki ta encera cu Polis por para vehiculonan di motor den trafico y haci control adicional pa arma y droga. E mesun tipo di control nan aki por haci tambe riba hende, sin cu necesariamente nan ta un sospechoso.

E tipo di accionnan asina ta duna bon resultado, pasobra Polis a logra haya varios hende cu droga y arma den nan poder. Tambe e control den trafico a percura pa varios detencion di chauffeurnan burachi of a kita autonan cu no tin e documentonan necesario pa por ta riba caminda.

E poder adicional pa ristamento preventivo a duna bon resultado tambe den areanan conoci pa Polis, unda bendedonan di droga ta frecuenta. Ey a logra gara algun di nan, aunke cu un cantidad limita, pero suficiente pa nan detencion y wordo cera. Tambe a haci cu por a yega clubnan nocturno pa controla tur hende pafo y paden. E control a inclui tambe revision di e permisonan di e clubnan y a cera esunnan cu a pasa e orario permiti den nan permiso.

Autonan sospechoso tambe a ricibi bishita special y di sorpresa di e team aki, cu ta controla papelnan necesario, pero tambe cachonan pasivo a participa activamente buscando droga y arma.

E reaccion di comunidad ta masha positivo, pasobra nan ta consciente cu ta asina so por logra ataca e problematica di chauffeurnan bou influencia cu hopi bes ta causa accidentenan innecesario. Tambe e control nan aki ta logra kita mas arma y droga for di caminda.

Cuerpo Policial Aruba ta adverti cu lo tin mas di e tipo di control nan aki, den cooperacion estrecho y cu permiso di Ministerio Publico. Tur esaki pa por sigui cu nan esfuerso pa haci nos pais mas sigur y liber di criminalidad.❑

Na Trinidad y Tobago

Delegacion di Taskforce Aruba a representa nos isla dignamente durante tayer riba traficacion y contrabanda di hende

ORANJESTAD – E delegacion di Taskforce Aruba a representa Aruba dignamente y profesionalmente durante un tayer riba traficacion y contra banda di hende na Trinidad & Tobago y a regresa satisfecho y mas inspira pa sigui cu e trabou di informa, educa y conscientisa nos hendenan di e problema mundial aki, esta Traficacion y Contrabanda di Hende, cu tambe ta tumando luga na Aruba. Miembronan di Taskforce contra Traficacion y Contrabanda di Hende di Aruba (TMMA) a participa na un tayer organisa pa Organisacion Internacional di Migracion (IOM), na Trinidad & Tobago riba dianan 9 y 10 di april 2014. E tayer a trata con pa "Mehora esfuersonan pa traha na conscientisacion di nos hendenan tocante traficacion y contrabanda di hende".





E team

Di e "Taskforce contra Traficacion y Contrabanda di Hende Aruba" a participa Jeannette Richardson-Baars, coordinado nacional y Presidente di e Taskforce Aruba, Glenda Gil, miembro di Taskforce Aruba y Presidente di e grupo di trabou di informacion y conscientisacion di e Taskforce Aruba, Lori Simmons y Ruthlyn Lindor, miembronan di e Taskforce Aruba y alabes miembronan di grupo di trabou di informacion y conscientisacion di e Taskforce Aruba.

Paisnan participante

Paisnan cu a participa na e tayer tabata Antigua y Barbuda, Aruba, Corsou, Jamaica, St. Vincent & The Grenadines y Trinidad & Tobago. Representante di e Organisacion Internacional di Migracion na Trinidad, Chissey Mueller, e Embahador di Estados Unidos (UN) na Trinidad y un Representante di e pais anfitrion Trinidad & Tobago, a inaugura e tayer.

Metodonan

Cada pais a trece con a traha y con ta bay traha na duna informacion, educacion y conscientisa nan poblacion encuanto traficacion di hende. A haya presentacion di con por uza metodonan popular manera teatro, musica, canto, poema y radio pa conscientisa nos pueblo tocante traficacion di hende y tambe pa haci esaki saliendo di e cultura di cada comunidad.

Splicacion duna

E Representante di e Organisacion Internacional di Migracion (IOM) a duna un splicacion tocante campañanan di conscientisacion, kico un campaña asina por logra, con scoge e grupo cu bo kier conscientisa, con pa uza e medionan apropia y adecuado, con pa evalua e impacto y resultadonan di e campaña di informacion.

Plan di informacion

Na final cada pais presente mester a traha un plan di informacion, presenta e plan y a haya reaccion di otro paisnan. Tambe a keda proponi pa tin un coordinado regional pa por sigui mantene e contactonan entre e paisnan y informa otro di e diferente eventonan cu tin na e diferente paisnan.

Diaranson anochi ta tin un recepcion cu un concierto clasico di e facultad di musiconan di Universidad di Trinidad, cual tabata masha bunita mes. Diahuebs atardi e delegacion di Aruba y di Corsou a cera conoci y introduci nan mes na e Embahador di Hulanda na Trinidad & Tobago, esta Lucita Moeniralam.

Interes pa presentacion

Si bo grupo, bo persona ta desea di haya un presentacion di kico ta traficacion di hende, con por mira cu por ta trata traficacion di hende, unda tin cu mira, kico pa haci ora bo ta sospecha algo, yama libremente na telefon 5848282, na Scol pa Polis, pa haci un cita. Gustosamente Taskforce contra Traficacion y Contrabanda di Hende Aruba ta dispuesto pa planea un dia pa por duna e presentacion na bo grupo.

Pa raporta

Pa raporta un caso di traficacion, haya informacion of ayudo, por yama e 'hotline' pa cu traficacion di hende na celular 592 3231,unda un profesional di Bureau Slachtofferhulp lo atende bo mesora.❑

SAMSUNG

89 AWG OFF and FREE Flip Cover*

when you buy the Galaxy S5 and Gear Fit

My Life powered by

Samsung GALAXY S5



HRM
A healthier lifestyle
in your hands



IP 67 Certified
No more worries about
water or dust



Fast Auto Focus
Capture meaningful
moments instantly



Gear Fit

Get yours today at Samsung Experience Store
in Palm Beach Plaza and Boolchand's

* Offer valid until April 30th and while supplies last.
**This product is not intended to be used in the diagnosis, treatment, cure, prevention or mitigation of disease or other conditions.

Corte Superior no ta haya e sospechoso culpabel di narcotrafico



ORANJESTAD – Den Corte Superior a trata e apelacion contra e sentencia di 4 Januari 2014 contra e homber Sahivanshi Sharma. Ta asina cu tanto Sharma como Ministerio Publico a apela. Sharma a apela pasobra e ta para riba cu e no tin nada di haci cu traficacion di droga. Ministerio Publico a apela pasobra nan no ta di acuerdo cu Hues a declara Sharma liber di e acusacion di ta forma parti di un organisacion criminal. El a wordo condena na 27 luna di prizon. Tratamento di e caso a tuma luga siman pasa.

Acusado ta para riba cu e ta inocente

Corte Superior a mustra cu segun e caso contra Sharma, tin 4 acusacion esta cu 29 September 2012, 30 December 2012, tabata envolvi den transportacion di droga. Tambe cu e lo ta forma parti di un organisacion criminal y tambe cu e tabata den posesion di un arma di candela.

Corte Superior a sigui bisa cu segun e sentencia di Corte den Prome Instancia, no ta haya proba e acusacion di 29 September 2012 y tampoco cu Sharma lo ta forma parti di un organisacion criminal. Si a keda proba e acusacion di 30 December 2012.

Corte Superior a puntra Sharma riba e acusacion di posesion di revolver. Segun Sharma, e no ta un arma di berdad. E ta replica di un arma y no ta tira. El a bisa cu ta su eror di saca un potret di esaki y pone riba su lap top.

E caso di 30 December 2013, Corte Superior a puntra si ta berdad. Sharma a bisa cu e no sa nada di droga. El a bisa cu e unico eror di dje tabata conoce hendenan na mal momento. Corte Superior a mustra cu tin hendenan cu a declara contra dje. Nan ta yama e Doc. Sharma a bisa cu e no ta wordo haya Doc. El a bisa cu tempo cu e tabata studiando pa medicina nan ta wordo yama Doc. Corte Superior a reacciona cu por bien ta cu pa esey otronan ta yama e Doc. Pa loke ta e nomber Dog y cu Corte Superior a puntra e tambe di dje, el a bisa cu e no sa di nada.

Corte Superior a mustra cu e hendenan ta papia di persona cu tabata biba den vecindario di un school. Ta asina cu Sharma tabata biba den vecindario di un school. El a splica cu na dado momento el a wordo suspende di e Universidad di medicina cu e tabata bishitando na Aruba. Ta asina cu Sharma a wordo suspendi. El a admiti cu el a wordo suspendi pasobra el a wordo getest y e test a sali positivo pa consumi di marihuana.

E tabata mas o menos 3 luna sin cu e tabata studia. Na Juni 2013 el a wordo deteni. Corte Superior a mustra cu riba Sharma su celular tabatin algun informacion facebook y esakinan ta cuadra cu e traficacion di 30 December 2012. Corte Superior a puntra pa splica e 6 mensahenan. Mensahenan ta papia di Bridgewater.

Exigencia di Procurador General

PG ta haya legalmente proba cu Sharma ta envolvi den e traficacion di droga y ta forma parti di un organisacion criminal. Corte den Prome Instancia a declara Sharma liber pa e acusacion di organisacion criminal pero PG ta haya cu Sharma tabata forma parti di un organisacion criminal. Door di esey el a pidi Corte Superior pa subi e castigo di 27 luna pa 40 luna di prizon, kitando e tempo cu Sharma ta cera den KIA.

Sentencia di Corte Superior

Corte Superior den forma rapido a dicta sentencia e siman aki siendo cu a keda palabra cu dia 5 di Mei tin sentencia. Ta asina cu Corte Superior a dicta sentencia diahuebs den oranan di atardi. Den combersacion cu abogado mr. Chris Lejuez, el a duna di conoce cu el a keda asombra cu a dicta sentencia asina pura pero a keda satisfecho cu e resultado. Ta asina cu e motibo cu Corte Superior a dicta sentencia asina purba ta pasobra Corte Superior no ta haya Sharma culpabel di ta envolvi den traficacion di droga y tampoco organisacion criminal. Si Corte Superior ta haya Sharma culpabel di posesion di arma y a condena e na un castigo di prizon cu ta menos cu e periodo cu Sharma ta encarcela caba. Esey a trece cu di biaha Sharma mester a wordo poni den libertad.❑

Polis ta bay cu urgencia pa un persona cu supuestamente auto lo a pasa riba su cabes













ORANJESTAD -- Dialuna pa mas menos 6'or y mey di mainta patruya di Playa ta bay cu urgencia Texaco Seroe Blanco, pa motibo cu un auto lo a pasa riba un persona su cabes. Na yegada polis ta constata cu ta trata Bikker, cu den oranan di marduga a keda herida den un accidente y no kier a bay hospital cu ambulance.

E tabata herida na su cabes na banda robes y tabata papiando manera bruha.
Ambulance a yega na e sitio y e biaha aki si el a wordo transporta pa hospital sin problema.❑

Pelea riba parkeerplaats di La Cabana cu hende herida







ORANJESTAD -- Dialuna algo pasa di mey anochi un biaha mas ta pidi asistencia di Polis ariba e parkeerplaats di La Cabana pa un problema cu lo a start mas tempran den casino, unda un hoben tabata provocando un otro pa bringa y ora e famia a yama polis pa e hoben el a bandona e sitio. Despues di mey anochi a bolbe start un problema cu a bay for di man y a bira un pelea na altura di e Casino.

Na yegada e patruya di Noord mesora ta pidi refuerso, mirando e aglomeracion di hende na e sitio. Aparentemente dos hoben a dal otro cu mokete y tambe piedra a wordo tira. Dos persona a keda deteni. Un di nan a ricibi sla den su barica y tabata tin hopi dolor. Ambulance a transporte pa hospital y e otro detenido a wordo hiba cu patruya di polis pa Warda di Polis na Shaba. Kico ta e origen di e problema aki cu a bay for di man no ta conoci. Ambos detenido lo mester bay duna cuenta na autoridad di nan comportacion riba e tereno di e hotel.❑

Turista masculino ta saca heup for di luga



ORANJESTAD - Dialuna pa mas o menos 2'or di merdia Polis di Beach ta bay un poco panort di e Fisherman Hut pa motibo cu un turista lo a saca su heup for di luga na momento cu e tabata surf. Mesora ta pidi presencia di ambulance, algun turista cu tambe tabata den e area aki a yuda pa saca e homber for di lama. Na yegada ambulance ta prepara y ta transporte e victima pa hospital. Segun e turista no ta prome biaha cu e ta saca su heup for di luga, pero si e ta mustra algo hopi doloroso.❑







Turista Venezolano cu shen dollar falso

PALM BEACH—Dialuna 00.57,Central ta manda Polis na Stellaris Casino na unda un persona a wordo haya cu dollar falso. Na e sitio Polis a papia cu e personal di siguridad K, kende ta bisa cu un cahera a bisa e cu un turista Venezolano a bay cambia 100 dollar cerca dje. Ora cu el a bay controla a resulta cu e ta falso. E turista tabata na e sitio. El a declara cu e kier a hinca 100 dollar den un slot mashin, pero e mashin a nenga e placa. El a dicidi di cambia e placa na e cahera pero pa su sorpresa, nan a bisa cu e placa ta falso. El a bisa Polisnan cu e no tin otro papel di shen dollar. Polisnan a confisca e placa pa investigacion.

Intento di ladronicia na un cas na Palm Beach

PALM BEACH—Dialuna 03.45,Central ta manda Patruya na Palm Beach pa un intento di kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e muhe G.O,kende ta bisa cu e ta cuida pa e cas, como cu e doño ta for di isla. El a bisa cu dia 20 anochi, el a bay drumi ya laga e cas bon cera y intacto. Dia 21 di april, mas o menos 03.30, el a tende algo kibra den sala. El a cende e luz nan y a bay pafo pa pone e cachonan paden. Ora cu el a bin bek den sala, el a mira cu desconocinan a kibra e porta dilanti. Polis a tuma e keho.

Ladronicia den Caya Sint Lucia

SAN NICOLAS—Dialuna 01.00, E muhe H, a duna keho di ladronicia for di su cas den Caya Sint Lucia. E ta bisa cu desconocinan a drenta di e porta dilanti parti pa zuid y a bay cu diferente articulo. Polis a tuma e keho.

Chauffeur coriendo iresponsabel a resulta di ta ilegal tambe

SAMTA CRUZ—Dialuna 06.30, Central a manda Polis riba e caminda di Kibaima pa Tanki Flip, pa un chauffeur den un auto cora cu ta core iresponsabel. Na haltura di CMB. Polisnan a mira un auto cora pasa un otro auto cu un velocidad halto. Polis a duna e chauffeur di e auto Mitsubishi Lancer cora A-50896 un señal pe para na rotonde di Santa Cruz. Polisnan a constata cu e chauffeur di e auto, tabata fuertemente bou di influencia di alcohol. E tabata papia cu lenga pisa. Polisnan a puntra pa su permiso di estadia, pero e no por duna esaki y a mustra un rijbewijs Venezolano. Relaciona cu esey, Polisnan a detene e homber WS.F.R.T. naci na Venezuela di 23 aña y a hiba e warda di Santa Cruz, na unda el a keda presenta dilanti Fiscal Auxilia y despues entrega na e Departamento di Warda Nos Costa pa sigui cu control di su permit di estadia. Despues di control a resulta cu e no tin permiso di estadia y ta ilegal riba e isla.

Turista preocupa cu su yiu muhe no a bin bek hotel

PALM BEACH—Dialuna 08.35,e homber R.N. a bay warda di Polis y ta bisa cu su yiu muhe A.N. di 18 aña, a bay for di hotel y e no a bolbe bek. El ta bisa cu el a puntra e personal di siguridad na diferente hotel, pero ningun no a mira e yiu. El a bisa cu supuestamente el a haya sa cu su yiu muhe ta kedando cerca un tal Jordan na Riu Palace. Polisnan a bisa cu nan lo manda Patruya na Riu pa controla esey. Un rato despues R.N. a yama y a bisa cu el a haya e yiu na Riu y e manager lo yuda nan pa atende e caso.

Ladron ta bay cu flatscreen y mountainbike

SAN NICOLAS—Dialuna 09.51, Central ta manda Polis na Caya Sint Maarten pa un kiebro den un cas. Na e sitio Polis a papia cu R, kende ta bisa cu 20 di april 00.00, el a bay drumi y mas o menos 06.00, el a spierta y a mira cu ladronnan a bay cu e mountainbike. E schutternan di e bentana dilanti tabata kita. Nan a bay cu un flatscreen marca Toshiba di 24 in. Polis a tuma e keho.

Ladron ta haya auto habri y ta bay cu cartera

BUBALI—Dialuna 09.45, e homber G, a bay warda di Polis pa duna keho di perdida di su celular y su cartera den cual tin su cedula y rijbewijs Arubiano, carchi di AZV, ATM di Aruba bank, y 100 dollar Americano. E ta bisa cu mas o menos 12.30, e tabata na e Boco Bar y Restaurant na Bubali. El a laga su Daihatsu Terrios A -44855, riba e parkeerplaats. El a laga e auto habri cu su cartera y celular aden. Ora cu el a bolbe despues di 5 minuut, e cosnan a disparce.

Turista ta haya dollar falso for di un tienda di colonia

PALM BEACH—Dialuna 12.19, asistencia di Polis a wordo pidi na La Cabana na unda un turista tabatin dollar falso. Polisnan a papia cu e homber J.L.S.S, kende ta bisa cu diadomingo, el a cumpra un perfume na un negoshi den Paseo Herencia y a paga cu 100 dollar. El a haya bek 50 Dollar. El a bisa cu ta solamente 100 dollar e tabatin den su cartera. Un rato despues el a bay Cristal Casino y a uza e 50 dollar y eynan nan a bisa cu e placa ta falso. Nan a corta e placa ya pone un stempel "counterfeit" riba dje. El a bay bek na e negoshi, pero e tabata cera caba. Polis a bisa J.L.S.S. cu e 50 dollar y a recibo ta keda confisca pa investigacion.

Homber nan ta sambuya den haf di Playa

ORANJESTAD—Dialuna 13.40, Polisnan a haya yamada cu tin dos persona ta sambuya, pariba den haf di Oranjestad y tin un barco crucero drentando. Polisnan a bay y a topa cu dos persona, kende ta bisa cu nan tabata buscando secat. Polis a pone nan na haltura cu ta prohibi pa sambuya den haf y ta pa nan mes siguridad. E personanan a bay direccion di Bushiri Hotel.

Polisnan no a haya boto coriendo iresponsabel

PALM BEACH—Dialuna 14.00, Polisnan Maritimo a wordo bisa cu tin persona cu ta core cu boto cu tube na manera iresponsabel na haltura di Pincho's Bar y Grill, na unda tin hendenan ta landa. Polisnan a bay y a controla, pero no por a constata boto ta core iresponsabel. Tabatin boto den bisindario, pero nan tur tabata mara. No tabatin nada particular.

BON DIA Aruba

Patruya riba motorcycle envolvi den un accident











ORANJESTAD -- Den oranan laat di anochi, un patruya riba motorcycle ta pidi Central di Polis, pa manda un patruya di polis y ambulance, un poco pariba di e rotonde di Tanki Flip paso e ta envolvi den un accidente y e chauffeur di e auto a bira malo na e sitio.

E patruya tabata biniendo di pariba bayendo direccion di rotonde Tanki Flip, for di pabao tabata biniendo un auto, cu no ta duna preferencia y ta lora su dilanti, cu consecuencia cu e ta dal cu su motorcycle na e wiel patras di e auto y e agente ta haya un rasca basta grandi na su brasa, despues di e impacto e chauffeur di e auto ta bira malo y ta wordo hiba den cas di su ruman cu ta biba eybanda, mientras nan tabata wardando riba ambulance. Na yegada di ambulance nan ta trata e agente y tambe e chauffeur di e auto cu ta wordo transporta pa hospital pa un chekeo medico mas avansa.❑

Chauffeur ta keda deteni paso no kier a sigui instruccion di polis





ORANJESTAD -- Dialuna algo pasa di 7'or di mainta patruya di Santa Cruz ta duna instruccion pa para na un Mitsubishi color cora aparentemente e lo a haci algo un rato prome. E patruya ta topa cu e auto aki un poco pazuid di e lorada di Santa Cruz.

Polisnan a papia cu e chauffeur, nan tabata dunando e algun instruccion y tabata hala su atencion pero e cabayero aki no kier a tende di polis, e tabata ignora nan, despues cu nan a adverti varios biaha di su comportacion y asina mes no kier a coopera cu polis, e agentenan a cansa di su actitud iritabel y Polis a dicidi di pone fin na su weganan y a detene e chauffeur, nan a lock e auto y a hiba e chauffeur na Warda di Santa Cruz.

E wanta lodo di e auto tabata kibra y e tabata poni riba e sienta di patras den e auto.❑



Segun comunicado di partido MEP

Ta cual partido ta e partido di medida awor

ORANJESTAD -- Durante henter campaña pa eleccion 2013 y tambe den e debate nacional entre tur e lidernan politico Mike Eman y su partido AVP a gaña y manipula mente di pueblo bisando cu MEP ta un partido di medida y cu contrario na MEP nan si lo no bay hinca man den saco di pueblo pa financia gobernacion di e pais aki. Sinembargo tur hende tabata consciente cu e forma con AVP a hiba gobernacion durante 2009-2013, esta di derecho y malgasta placa di pueblo na nan antoho, cu medidanan drastico lo bira inevitabel y cu e medidanan lo bay mishi den cartera di tur hende den e pais aki. Hecho ta cu partido MEP tin e mala suerte cu semper ora cu tuma gobernacion di e pais aki for di AVP, cu sacrificionan grandi mester a wordo a haci, ya cu semper MEP ta haya e caha di gobierno completamente bashi y riba dje deficit y debenan astronomico laga atras pa e gobiernonan di AVP. Algun ehempel ta e debe di garantia nan SACE di 206 miyon dollar, Race Track 50 miyon dollar, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas 52 miyon florin, Winston & Strawn 25 miyon florin etc. Sinembargo gobiernonan di MEP semper a logra paga tur e debenan aki di AVP, aunke cu esaki nunca a bay sin sacrificio.

Durante e campaña ultimo partido MEP a splica pueblo – mirando tur e experencia nan amargo di pasado - cu AVP no ta di confia cu gobernacion di nos pais. Politiconan di MEP no a cansa di splica cu e rumbo di malgastamento di placa cu Gabinete Mike Eman ta hiba, cu esaki lo conduci na bancarota di nos pais. Un rapport ‘Feestvierend ten ondergaan’ a ser presenta door di MEP, pero AVP a bagatelisa e rapport aki. AVP no a haci caso di tur e criticanan aki y te hasta nan lider Mike Eman a tuma e actitud iresponsabel di grita na bos halto cu su gobierno ta djis sigui bay un tiki mas den cora pa financia tur e bagamunderianan di su gobierno. No mester lubida cu te hasta Minister Hulandes Spies a adverti cu si Gabinete Eman sigui den e rumbo di malgastamento di placa, cu medidanan drastico ta bira inevitabel. Atrobe Mike Eman y AVP no a preocupa cu e critica aki cu a bin for di Hulanda. Y riba dje nan a bagatelisa tambe tur e ultimo rapportnan di IMF, Standard & Poor’s y Fitch kendenan tambe a down grade e rating di Aruba. Cu tur e critica y advertencianan aki toch AVP durante henter campaña 2013 a sigui manipula mente di pueblo hibando como lemanan di nan campaña: ‘Bon Trabao’ y ‘Ainda Falta’.

Campaña miyonario di AVP

Sin duda cu e campaña miyonario cu AVP a hiba caminda placa di sponsor nan y tambe fondonan di gobierno tabata yobe manera Man na for di cielo, tur e partimento di trabao y contract pa loco pa cumpra voto, e gañamento nan sin misericordia di Mike Eman y cu ayudo di propaganda nan miyonario paga door di gobierno a duna su fruta nan pa partido AVP. E resultado tabata cu mas cu 33 mil hende a vota pa AVP y cu a la duna nan e mayoria absoluto pa goberna e pais aki. Sinembargo apenas cu Gabinete Mike Eman 2 a sinta na November 2013, medidanan drastico a cuminsa yobe riba e pueblo aki, caminda prima di AOV a subi, edad di pensioen a subi pa 65 aña, medidanan den sector di turismo, prima di AZV lo bay subi, lo mester bin contribucion propio pa cuido medico y remedi, lo bay cobra pa recogemento di sushi, lo bay aumenta invoerrechten, lo bin cu mas belasting fantasma etc. Y pa completa obra, Gabinete Mike Eman siman pasa a cuminsa core cu tur personal cu contract for di gobierno y cual hopi di nan a ser emplea net prome cu eleccion. E medida drastico y inhumano aki siguramente a causa hopi tristeza cerca hopi mama y tata di famianan Aruba. E motibo cu Mike Eman a duna pa cu e macheta aki ta cu gobierno no tin placa mas pa sigui paga e contractnan aki, siendo cu algun luna pasa ainda e tabata gaba cu tur cos ta bon na Aruba, ya cu nan a bin ta haci un Bon Trabao.

Awor pueblo mes por experencia cu e ley di Karma a bolter den direccion di AVP y cu realmente e partido aki ta E partido di medida. Den un forma cruel Mike Eman cu un brasa y sunchi ta introduciendo tur e medidanan aki y mirando cu Hulanda a pone nos fiansa publico bao curatela, den e dianan venidero lamentablemente pueblo lo bay experencia con Mike Eman lo sigui hinca man den nan saco introduciendo mas y mas medida riba nan lomba.❑

Evelyn Wever- Croes:

Aruba ta den un crisis financiero serio, cu por a wordo evita



ORANJESTAD -- Poco mas di 6 luna pasa nos ciudadanonan a bay urna electoral pa eligi un gobierno nobo pa nos pais Aruba, despues di un campaña electoral intenso. Un campaña electoral den cual oposicion a mustra riba e mal maneho den nos pais, specialmente riba tereno financiero, y falta di vision pa soluciona e problemanan urgente den nos comunidad, pero cu un gran mayoria den nos pais no kier a mira.

E mal maneho financiero di gabinete Mike Eman a wordo cuestiona desde un principio caba, na comienso di 2011 pa Banco Central di Aruba, cu a considera e aumento drastico di nos debe nacional, como e aumento mas grandi den historia di nos pais. Despues di e aviso di Banco Central sinembargo Gabinete Mike Eman no a haci caso, y consecuentemente institutonan internacional manera Standard & Poors, Fitch y IMF a duna relatonan negativo pa nos pais, y te hasta pa prome biaha den hopi tempo, a degrada e 'rating' financiero di nos pais di categoria A pa B, indicando na comunidad internacional cu pais Aruba bou maneho di Gabinete Mike Eman no por cumpli cu su obligacionnan financiero mas, manera antes.

Den e nota "Feestvierend ten ondergaan" partido MEP a haci un intento pa trece un discusion nacional, ki direccion nos mester bay, mustrando riba e situacion critico di nos financia publico. Varios instituto internacional y nacional a ricibi e nota aki y a discuti e nota den nan seno. Sinembargo, esun cu mester tabata un catalisado den e discusion aki, Gobierno di Aruba, a scoge pa un politica di avestruz, di nenga cu e situacion financiero tabata asina malo, mientras cu nan tabata sa con serio e situacion ta.

E crisis financiero cu a bin ta desaroya desde 2010, a conduci na pobresa grandi den nos pais. Un desempleo halto, y esaki ta conduci na un criminalidad fuera di control. Enseñansa y cuido medico ta wordo neglisha den forma structural y e MEGA DEBE di nos pais, ta stroba inversionistanan inverti na Aruba. Sinembargo durante campaña electoral, partido AVP a bende pueblo un "bon trabou", y cu "ainda falta". Y estudionan recien a demostra cu pesar cu un cantidad di 33 mil votado a sostene e ilusion di bon trabou, e gran mayoria no a kere den dje realmente. E gran mayoria a wordo mas bien influencia pa e ilusion crea pa partido AVP den un campaña miyonario, di promesanan y speransa falso. Un campaña miyonario por cierto cu te dia di awe no ta cla di unda e fondonan a bin. Partido MEP di su banda a enfoca riba e temponan duro cu tin nos dilanti, y cu un programa elabora kier a demostra cu nos ta hunto nos lo hiba e pais aki padilanti, y cu nos ta cla pa e. Cla pa enfrenta tur reto, y no pa sconde pa e realidad. Y awor ta bin resulta cu tur locual e Nota "Feestvierend ten ondergaan" ta contene, ta berdad, y si e tempo ey Gobierno di Aruba a drenta den e discusion nacional ki direccion pa bay cu nos financia publico, awe nos lo no ta den e situacion cu nos ta. Nos a premira e crisis aki, y pa esey nos a cuestiona 4 aña largo e malgastamento di placa cu tabata tin, y e inversionnan miyonario den cantidad di proyecto cu no tabata tin mester tanto prioridad.

Nos pueblo awe ta para dilanti un crisis financiero enorme. Mas compania ta bay cera nan porta, desempleo lo crece drasticamente, asistencia social ta wordo reduci, y no tin mas placa pa mehora e calidad di enseñanza, ni cuido medico, ni tampoco pa combati criminalidad. Ami a premira e crisis aki, y ta duel mi di bisa cu e por a wordo evita si ministernan di Gabinete Mike Eman I tabata tin e curashi y determinacion pa haci e escogencianan den bienestar di nos pueblo. Nos a ofrece Gabinete Mike Eman I den pasado, y nos ta keda dispuesto, cu e mesun determinacion cu nos a demostra durante campaña electoral, pa atende cu e crisis aki na forma responsabel. Nos si sa con serio e problema ta, nos si tabata honesto cu pueblo. Nos sa con pa atende cu e problema aki. Nos si ta cla pa e.❑



Gerick Croes (MEP)

Financia publico fuente di preocupacion pa RVA

ORANJESTAD -- Manera ta conoci fin di maart e relato anual 2013 di pais Aruba a wordo finalisa door di Raad van Advies. Den e relato aki diferente ta e puntonan di atencion cu ta wordo expresa riba e maneho di gobierno pa locual ta regarda nos financia publico.
Un di e aspectonan cu a elabora riba dje ta e intencion di yega na un "balanced budget". Aña pasa minister di financia a propone esaki door di mantene e gastonan di gobierno conforme 2013 y crea mas entrada pa asina por logra esaki na 2017 un balansa den nos presupuesto. E intencion di gobierno ta pa hancra esaki den ley y pa asina desde 2016 e lo no ta posibel mas pa aproba presupuesto si esaki no ta balansa. Den e relato 2013 Raad van advies a hala atencion di Gobierno cu un hancramento di e "balanced budget rule" den ley tampoco institucion di un "colegio di supervision" di aviso nobo lo no ta suficiente pa garantisa un maneho financiero sostenibel. Loke tambe a wordo señala ta e hecho cu varios biaha Gobierno a viola leynan di comptabilidad.
Na final Raad van Advies ta conseha pais Aruba pa pensa riba implementacion di un prohibicion pa cera prestamonan ora cu e presupuesto no ta cumpliendo cu normanan segun ley. Hecho ta cu pa Raad van Advies nos financia publico ta keda fuente di preocupacion.
Loke ta conoci pa nos di oposicion ta e hecho cu Hulanda a exigi pa gobierno tin un maneho financiero responsabel. Pueblo mester sa cu Hulanda a haci uzo tambe di e rapportnan di instancianan internacional manera IMF, Fitch y S&P pa por evalua financia publico di Aruba. E ta un hecho cu gobierno actual ta hibando un maneho financiero iresponsabel y p'esey awendia tin yen medida. Pueblo mester sa cu door di e mal maneho di financia a pone como condicion cu Aruba mester institui un "colegio di supervision" cual lo mester supervisa nos financia. Mester remarca si cu e colegio aki lo no tin autoridad di por duna sancion y sin sancion un gobierno cu mayoria por sigui haci deshaci. Fraccion di MEP ta sumamente preocupa cu e maneho hiba desde 2009 y ta comprometi pa saca e berdad a for y informa e pueblo con e estado actual di nos financia ta.❏

Comunicado di Xiomara Ruiz-Maduro

Eman ta solidario cu su hendenan y empleado di Gobierno ta keda 100% sin trabou

ORANJESTAD -- Siman pasa na momento cu un cantidad di contract di Gobierno tabata haya e noticia di nan retiro, Minister Eman tabata brindando incentivo di solidaridad na su hendenan pa nan no perde trabou. Aki ta na unda e otro empleadonan di Gobierno cu a keda 100% sin trabou ta puntra nan mes, ta cu cuanto midi Gabinete Eman ta midi.

Den un articulo di prensa nos Minister Eman a splica cu pa yega na un presupuesto balansa na 2017, esaki ta rekeri un maneho hopi stricto, bahamento di gasto den tur ministerio y decisionnan fuerte. Como ehempel e mandatario a splica cu den su ministerio a toke pa baha gasto di personal. Pero como cu e no kier manda ningun hende cas a yega na e acuerdo pa duna su hendenan un incentivo di solidaridad den cual ta baha nan salario cu 5 pa 8%. Pues asina tur empleado rond di Minister Eman ta keda cu nan trabou y solamente ta haya un reduccion di nan salario.

Sinembargo na otro departamento di Gobierno manera Servicio di impuesto, Asuntonan Social y Asuntonan di Labor, empleadonan a wordo notifica di nan retiro pa cual nan ta keda 100% sin trabou. Constatando e diferencia aki, hopi ta puntra nan mes, ta cu cuanto midi Gabinete Eman ta midi? Con por ta posibel cu es nan rond di Minister Eman por haya rebaho di salario entre 5 cu 8% kedando cu nan trabou, siendo cu otro trahado di Gobierno ta haya retiro cu 100% di rebaho di nan salario? Pakico Gabinete Eman ta discrimina hasta su mesun hendenan di e forma aki.

Mester remarca cu si Minister Eman di berdad ta un homber di palabra y si di berdad e ta stima hende mescos cu e ta brasanan y sunchinan, e mandatario di basta dia lo mester a intermedia cu Ministernan Yrausquin y Croes pa nan tene hende na trabou cu salario reduci en bes di manda nan cas cortando100% di nan salario. Pa esey e conseho na es nan cu a wordo retira ta, pa bay cerca Minister Eman y pidi e mandatario pa e por ofrece e mesun incentiva di solidaridad cu e la ofrece na su hendenan, na tur esunnan cu nan salario a wordo corta cu 100%. No por ta asina cu ta midi cu mas cu un midi den un solo Gobierno dunando algun hende incentiva di solidaridad y lagando otro 100% sin trabou.❏

Rene Herde (AVP)

Mal informacion consciente di MEP

ORANJESTAD – recientemente tabata tin tres topico cu tabata den basta discusion den comunidad. Algo cu ta normal y bon den un comunidad caminda tur hende por expresa nan opinion libremente. pero den e casonan aki algo diferente a sosode. den tur tres caso mep deliberadamente y pesar di tin tur informacion, a duna informacion robes na nos comunidad. den tur tres caso e partido mep a spanta hende y crea e impresion di cos nan cu no a sosode. no por ta otro cu e intencion ta di pinta gobierno y fraccion di AVP malo. Rene Herdé: "oranan no por haya algo malo, nan ta crea algo malo".

Informacion liber

Mescos cu nos ta liber pa duna opinion liber, nos tur den e comunidad aki ta liber pa busca y haya informacion. e fraccion di MEP tambe. den tur e tres casonan aki sinembargo mep no a busca informacion prome. nan a scoge pa gaña prome. ora AVP a yama es nan cu por sa kico ta sosode den tur tres caso miembronan di MEP tabata acerca. nan a haya tur informacion y nan por a haci tur nan preguntanan. pesar di eseynan a sigui mal informa pueblo. Rene Herdé: "falta di informacion no. mal intencion "

E tres casonan

e tres casonan cu nos ta referi na dje ta e discusion cu MEP a crea rond di e calidad di awa cu WEB ta produci. e buraco na Sabanilla Abou cu contrario na loke MEP ta bisa, no ta bay bira un dump y e otorgamento di e contract pa construccion di e hospital nobo.
WEB. a reuni cu ingenieronan di WEB cu a duna tur informacion. Pero MEP ta keda duna e mal informacion cu awa di WEB ta malo. pakico.
buraco na Sabanilla Abou:a reuni cu ministernan concerni, expertonan Arubiano, yiu di tera cu tambe a traha bou di gobernacion di Mep pa duna tur informacion. a splica cu no ta bay traha un dump. pero ta bay tapa e buraco na Sabanilla Abou pa restaura e tereno. despues por dicidi kico ta haci cu e tereno cu lo ta limpi di contaminacion y sushedad. ta net pa preveni cu e buraco bira un dump ilegal. Manera cu ya a sosodecu34 di e 60 buraconan cu a coba pa saca santo y piedra. tog mep ta sigui mal informa pueblo.

construccion di hospital nobo: a reuni den sala di parlamento cu e gerentenan di soga pa haya sa con henter e proceso di destaho y otorgamento di contract pa construccion di hospital a bay. soga ta e organisacion cu a wordo lanta bou di gobierno di MEP pa traha y mantene edificionan di gobierno. e gerentenan di soga a duna tur informacion cu miembronan di parlamento a pidi. Un miembro di e fraccion di MEP tabata presente aki tambe y a haci su preguntanan. Rene Herdé: "nos a puntra tur cos y a haya sa tur loke tin pa haya sa di e proyecto. a splica cu henter e proyecto ta wordo maneha door di soga y no door di gobierno. ta soga a selecta e arkitecto. y ta soga a otorga e contract pa e contratista. henter e proceso a bay segun un procedura extenso y bou supervision di soga. e proceso aki a wordo evalua despues door di un oficina di abogado independiente riba peticion di soga. e compania cu no a gana e contract pa traha e proyecto a haya e oportunidad pa bay hues. hasta soga tabata kier pa e compania Frances bay hues pa asina hues por a evalua e proceso tambe. pero e compania mes a scoge pa no bay hues." aki tambe pa lunanan largo MEP a crea e impresion di corupcion, hacimento di cosnan bou mesa, acusacion y insinuacionnan.

pesar di tur e informacion aki, siman pasa MEP a acusa tur es nan envolvi di corupcion. conclusion: pa MEP nada por bay bon na Aruba. y si e bay bon, mep tin cu daña e. nan tin cu troce e berdad pa e mustra malo. e intencion di mep claramente no ta pa sirbi pueblo di Aruba. Ni cu informacion sincero.❏

BON DIA Aruba

Kenneth Valpoort:

Apelacion urgente pa atende sushedad creciente den Wishi/Marchena y vecindario

WILLEMSTAD – Kenneth Valpoort di Kenneth Valpoort di Comision di Accion Wishi/Marchena y Vecindario a haci un apelacion urgente pa atende e situacion di sushedad den bario. Ya caba den luna di februari el a manda un comunicado relaciona cu e sushedad y deteriora cu e bario ta, netamente den e temporada di carnaval, caminda hopi hende ta bishita e barionan. "Nos a tuma nota, cu ningun hende no a ni ril riba e yamada aki y cu e bario keto bay ta pesta cu tur sorto di porkeria y cu habitantenan tur dia ta reclamando e situacion. Pa nos e situacion ta uno alarmante, pero na mes momento di preocupacion, pasobra sinceramente tur hende lo bisa, cu ta e propio habitantenan tin e bario den e situacion cu e ta den", asina e ta bisa.

Valpoort ta bisa mas aleu cu den pasado a hinca basta fondo y energia pa un grupo di hoben a limpia e bario, pero awor aki ta pidi pa instancianan concerni bin duna un man, pa wak con por sali for di e situacion deplorabel cu e bario ta den.

"Un yamada dramatico ta bay na tur doño di tereno y tur esunnan cu tin cas para bashi, pa nan acudi den bario pa wak con di nan parti tambe nan duna un contribucion pa por deshaci di e sushedad y e bista sumamente mahos cu tin ta reina den nos bario. Dirigentenan di bario a compronde cu Minister President den fin di siman cu a pasa a bishita bario. Nos no sa con Minister President a experencia esaki y kico e por haci pa remedia e situacion. Habitantenan pa añanan largo a bin ta biba bou di condicionnan inaceptabel di soporta e polucion di e refineria, cu no tin ningun manera pa haci cun'e, cu tambe ta otro cuestion cu nos tin cu lucha contra di dje.

Mirando e situacion cu no por sigui keda admiti y soporta mas, dirigentenan na nomber di algun habitante ta urgi instancia- y doñonan di tereno y casnan no habita pa acerca nan, pasobra no por sigui biba den e situacion antihigienico y deplorabel aki mas.

Nos kier cana e caminda legal manera tur cos tin cu sosode den un pais democratico y estado di derecho, pero ta resulta cu tin momento bo ta keda confronta cu habitantenan cu tin otro pensamento, pasobra nan no kier sigui sufri mas pa negligencia di otronan, cu ta causa di e malestar cu nan ta bibando aden.

Nos ta spera cu e yamada aki lo penetra pa yega cerca esunnan concerni, incluso e habitantenan, p'asina nos por cumpli cu e peticion di e habitantenan cu a acerca nos, pa wak con nos por haya e cooperacion necesario, pa alivia nos for di e enorme forma deteriora, cu pa e ultimo añanan habitantenan di e bario ta pasando aden. Palabra ta keda na cada ken cu tin e bario y e pais na pecho.

Nos kier cumpli cu e tarea cu nos a asumi pa traha na bienestar di e bario, pero na mes momento nos kier suplica nos hendenan cu nan tambe mester asumi nan responsabilidad y compromiso, pa ora resulta cu ta bay limpia e bario, pa nan percura mantene y vigila nan bario, p'asina tur hende por biba den un condicion higienico y te caminda esaki ta permiti nan salud", asina Valpoort ta bisa.❑

Diferente caso di menasa den man di polis:

Auto a alcansa drogadicto riba Cabo Verdeweg y a sigui core

WILLEMSTAD – Diasabra mainta tabatin un caso di "hit & run" riba Cabo Verdeweg. Un auto a alcansa un homber y a lag'e tira herida atras. E homber a haya un fractura serio na su pia y a keda tira abou pa basta rato. Con cu el a haci su cuenta, el a lastra drenta den Topaasweg caminda a bin hay'e ta yora di dolor. Ambulance a presenta na e sitio y a duna e homber asistencia medico. Despues a hib'e hospital. E homber a bisa cu ta un auto shinishi chikito a dal'e y despues a core duro bay.

Tabatin tambe un dalmento serio na Seru Loraweg entre un pickup un auto particular. No tabatin informacion di herido, pero e manera cu e autonan a keda den caminda a stroba trafico. Menos mal cu no tabatin scol awe.

Un panaderia cu ta keda na Áwasa a haya bishita di ladronnan. Nan a haci un destruccion enorme den e luga. E caso ta den investigacion.

Tabatin un candela tambe den e area di Brionweg. Actuacion rapido di Brandweer a evita un situacion mas serio, incluyendo evacuacion di un dama di edad.

Polis a bay diabierna na tardi laat na Moontjeweg na altura di un toko pa un caso di menasa cu machete y maltrato. E patruya policial cu a yega



na e sitio a topa cu un dama na estado di 22 aña di edad. E dama a declara na Polis, cu un rato prome su ex a core pasa riba e caminda menciona y na momento cu el a mira e dama el a para su auto. Despues di esaki el a baha for di su auto cu un machete den su man y a menasa cu lo e mat'e. Caba el a maltrat'e na su garganta y tambe el a dal'e. E homber aki a purba di lastra e victima pa bay cun'e den e toko, pero e no a logra. Despues di su acto e ex a drenta bek den su auto y a bolbe menasa e dama, caba el a core bay for di e sitio.

Siguiendo cu e investigacion, Polis a bay den area di Juan Hato, caminda e sospechoso ta biba. Yegando den Kaya Garapa, e sospechoso cu tabata den cura di su cas, a para e patruya y a entrega su mes y a keda deteni. Ta trata di e homber J.S.Th.L, naci na Corsou di 28 aña di edad.

A bay cu e sospechoso Warda di Polis, caminda a presente dilanti un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion.

Diabierna mainta Polis a haci un entrada hudicial den un cas na Oost Jongbloed. E entrada hudicial ta en conexion cu violacion di e Ley di Arma. Durante di investigacion na e cas na e adres ariba menciona, Polis a detene e dama W.M-A.B. naci na Jamaica, di 23 aña di edad, pa intento di asesinato y/o complicidad cu a keda cometi dia 8 di februari 2014. Riba e dia en kestion, Central di Polis a dirigi un patruya na un luga di parkeer di un Mini Market cu ta keda den area Oost Jongbloed pa un caso di tiramento. E patruya cu a yega na e sitio a haci un investigacion preliminar y a resulta cu dos dama, uno di nacionalidad Colombiano y e otro procedente di Jamaica cu tin problema cu otro -na e momento ey cada uno tabata den compania di nan amigo - a topa cu otro riba e luga di parkeer menciona. Dado momento e homber nan aki a cuminsa discuti cu otro. Un amigo di e sospechoso a bay den auto, coy un arma di candela y a los algun tiro riba e pareha Colombiano cu no a keda alcansa. Despues di nan acto nan a drenta un auto shinishi y bay for di e sitio.❑

Donacion pa muchanan di VSO Marieta Alberto

WILLEMSTAD -- Biaheronan atrobe a demostra tremendo generosidad na Aeropuerto di Hato. Pa medio di e Passenger Donation Box di CAP den e area di Salida, biaheronan di rond mundo a haci un donacion, cu e biaha aki ta bay pa e hobennan di ZMLK VSO Marieta Alberto. Tur biahero cu ta sali pa exterior for di Curaçao International Airport por yuda un organisacion dor di laga nan cen (larga of internacional) atras den e caha di donacion, facilita dor di Curaçao Airport Partners (CAP). E biaha aki pasaheronan ta sostene hobennan di ZMLK VSO Marieta Alberto cu ANG 3500,- pa nan por realisa nan proyectonan di scol. VSO Marieta Alberto ta ofrece educacion special pa studiante cu un inhabilidad mental, fisico of multiple inhabilidad.❑

Dia pa dia caso ta mas complica

Tratamento di caso Wiels posponi pa cuminsamento di augustus







WILLEMSTAD – Dia pa dia e caso Wiels ta mas complica, pero investigadonan ta kere, cu nan lo soluciona e caso completamente. Ya caba tin un bista di loke a pasa dia 5 di mei aña pasa, dia cu a mata e dirigente politico. Awor aki ta sigui busca esunnan cu a duna encargo pa mata e lider di Pueblo Soberano. E operacion a haya e nomber caso “Maximus”.
Durante tratamento proforma di e caso, diferente elemento interesante a bin dilanti. Un di nan ta cu Elvis “Monster’ Kuwas a confirma cu ta e a tira Wiels mata. E ta arepenti pa e caso aki.
Otro detaye cu a bin dilanti ta cu e abogado di Monster no tabata presente ni na momento cu Monster a haci e declaracionnan, ni tampoco tabata na altura cu a traspasa su cliente pa Hulanda. P’esey hues mes kier scucha e sospechoso cu no tabata presente.

Fiscal Gert Rip a bisa, cu a bin elementonan nobo den e caso despues di e testimonio di Kuwas, loke ta hustifica pa haci mas investigacion y scucha mas testigo den e caso aki.
Despues di scucha tur banda den e caso aki, hues a dicidi cu e caso lo sigui dia 4, 5, 6, 7 y 8 di augustus awor. Remarcabel ta, cu hues a saca 5 dia pa trata e caso. E caso originalmente tabata plania pa otro luna, pero durante tres dia so.
Tabatin hopi interes pe caso y e medidanan di siguridad tabata estricto. Tur cos a keda ordena.❑





Minister di Financia a bishita Gabinete di Aruba

DEN HAAG – Minister di Financia Juan David Yrausquin a haci un bishita na Gabinete di Minister Plenipotenciario na Hulanda. E mandatario ta actualmente na Hulanda pa un bishita di trabao.
E a wordo acompaña den su reunionnan pa Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt.
Den Sala Betico Yrausquin a cera conoci cu e personal di Gabinete di Aruba y di ATA Europa.
E mandatario a gradici Boekhoudt y directora interino Shandra John pa e bunita recepcion.

E titular di Financia a hiba palabra na e personal y a papia ariba e meta di su bishita na Hulanda y tocante e reunionnan cu a tuma luga y cu lo sigui den transcurso di awe y den e dianan cu ta bin. ❑

BON DIA Aruba

Gobierno mes ta calcula:

Turismo lo crece cu apenas 1% den 2014

WILLEMSTAD – Despues di algun aña di crecemento sostenibel di turismo, turismo di Corsou lo crece cu apenas 1 porshento e aña aki. Esey ta loke gobierno ta anticipa, un pronostico cu el a indica tambe den e prome edicion di Macro Monitor. Pa añanan largo, turismo di Corsou tabatin un crecemento cu tabata crea envidia den nos region. Tur caminda tabatin e pregunta, ta kico Corsou ta haci anto. E pregunta ey lo no haya mas na fin di 2014, segun calculonan di gobierno den e publicacion di Ministerio di Desaroyo Economico cu a sali cuminsamento di e luna aki.
Minister di Desaroyo Economico Stanley Palm, den un esfuerso pa cuminsa informa sector priva, pero tambe comunidad di Corsou en general, a introduci e publicacion "Macro Monitor". "Macro Monitor" ta un publicacion cu ta sali di Ministerio di Desaroyo Economico dos biaha pa aña. E publicacion aki ta principalmente dirigi pa duna un pronostico di Corsou su economia den e aña corriente, pero tambe un bista di e desaroyo economico actual tanto local como internacional. E publicacion "Macro Monitor" ta duna un bista breve di e maneho cu e minister ta ehecuta of ta bay ehecuta riba un termino cortico y/of medio largo. Segun e publicacion, ta asumi cu e cantidad di turista cu ta bishita Corsou na 2014 compara cu 2013 lo crece leve. Segun e tendencia di ultimo añanan di turismo y e desaroyonan economico di e mercadonan di importancia di e sector, ta spera cu e sector su crecemento den termino di cantidad di nochi di estadia lo resulta den un crecemento di 1% y pues den exportacion di e servicio turistico na 2014 compara cu 2013.Expertonan di turismo ta bisa, cu 1 porshento no ta malo, pero nan ta desapunta, pasobra ta hopi esfuerso Corsou ta hincando den e area aki, pa no papia mes di e fondonan. Un di e problemanan mas serio pa Corsou ta, falta di avion riba cual ta trahando awor aki.❑

Nan a tene manifestacion diabierna ultimo:

Trahadonan di TelEm ta contra pa join UTS

PHILLIPSBURG - Un grupo grandi di trahadonan di e compania di telecomunicacion TelEm ta contra pa nan compania forma un fusion cu e compania di Corsou United Telecommunication Services (UTS). E grupo a cana di oficina di TelEm na Pond Island pa Government Administration Building, cu ta sede oficial di gobierno.
Na yegada nan a manifesta nan malcontento pa e plan pa e dos companianan uni, na mes momento entregando un carta dirigi na prome minister Sarah Wescot-Williams.
Den e carta e trahadonan ta pidi e prome minister pa para e plan.
E compania United Telecommunication Services a firma un asina yama Letter of Intent cu e empresa TeLem Group of Companies pa explora e posibilidad di bira partner di otro.

E representante di accionista di UTS na St. Maarten, Dennis Richardson a confirma e informacion aki.
E compania TelEm a reuni cu sindicato di trahadonan di e empresa durante cua a informa e sindicato di combersacionnan cu a bin ta tuma luga pa buscamento di un partner pa e compania, sigui despues pa un reunion cu henter personal di TelEm den cua a informa nan oficialmente di e desaroyo aki.
St. Maarten Communication Union, e sindicato cu ta representa e trahadonan di TelEm tambe a haci un peticion publicamente pa e comision cu a forma pa traha riba e funcion di e dos companianan tuma su retiro. Un dje motibonan di con e trahadonan no ta faborece pa e dos companianan bay hunto ta e situacion financiero di UTS. E trahadonan ta profundamente preocupa pa e futuro di TelEm.
Nan a bisa cu nan ta spera cu autoridadnan lo actua riba nan peticion. Copia di nan carta a bay tambe pa varios minister y miembro di parlamento.❑

Oficina principal na Amstelveen:

OM a start investigacion rond construccion oficina di KPMG

AMSTELVEEN - E oficina di accountant di renombre mundial KPMG cu tin su oficina na Corsou tambe ya pa hopi aña, tin un diferencia di opinion fiscal cu Servicio di Impuesto. Pa e motibo aki, Ministerio Publico a cuminsa un investigacion.
E motibo directo ta construccion di e oficina principal di e empresa di accountant na Amstelveen.
CEO di KPMG Tom van Breukelen, a anuncia esaki, indicando cu e kier pa esaki sali den publicidad, "Pa evita cu e ta bay hiba su mes bida, cu tur consecuencia cu esaki ta trece".
Pa construi e oficina principal aki, a lanta na 2004 un "joint venture" apart" 2004 den cua KPMG a participa cu 70%, mientras cu esun cu a desaroya e proyecto mes a participa cu 30%.
Den e aña cu a entrega e edificio, na 2010, Servicio di Impuesto a haya un papel di belasting di KPMG cu no tabata yena corecto.
KPMG a yena su papel di belasting, indicando e costo di construccion di e edificio como gasto, e desaroyado di e proyecto en cambio como beneficio.
Hunto cu esey, lo a entrega factura falso na Servicio di Impuesto.
Tin sospecho cu dje forma aki e compania a scapa miyones di Euro na impuesto.
Na e momento ey a pidi FIOD y tambe Ministerio Publico pa cay aden. Den e cuadro aki FIOD a tene un entrada hudicial fin di februari ultimo den dos edificio di empresa.
E investigacion ta concentra riba e dos ehecutivonan di e empresa y riba e empresa mes. Un di e dos ehecutivonan ta Jaap van Everdingen. Van Everdingen ya caba a tuma su retiro como socio.

Analistanan ta haya masha notabel cu KPMG mes a trece e noticia aki den publicidad. Esaki lo ta motiva pa e hecho cu e empresa ke ta mas transparente awor, despues cu recientemente e tabata den discusion publicamente pa cierto actividadnan dudoso y sospechoso.
KPMG a haya su mes anteriormente den problema y a haya un reproche pa e manera deficiente cu e la hiba e control di accountant na e corporacion cu ta construi cas Vestia, un empresa cu a haya su mes den problema financiero. Banda di esey KPMG a haya un boet di 900 mil Euro pa e manera deficiente tambe cu el a haci e control di calidad y e tabata centro di discusion pa dos otro empresa problematico, Imtech y SNS Reaal.
Ta bin acerca, cu KPMG mester a yega na un areglo cu Ministerio Publico pa e suma di 7 miyon dollar pa e hecho cu el a sconde soborno di e compania Ballast Nedam. T'asina cu un subsidiario di Ballast Nedam na Saudi Arabia a paga cen pa por a haya trabounan di construccion grandi na Medio Oriente.
Tom van Breukelen a haci hopi esfuerso pa minimalisa e efectonan di tur e actividadnan aki, pero e mes ta bou di presion awor aki, despues cu a sali na cla cu e ta e motor tras di e club di inversion priva di ehecutivonan halto di KPMG, un asunto cu a bira masha controversial.
Un rapport di IFIAR (International Forum of Independent Audit Regulators), e club di instancianan cu ta supervisa trabou di accountant, a sali na cla cu mundialmente e control di accountantnan ta bou di nivel.
E instancianan di supervision aki a haya, loke nan a yama "deficiencianan" serio riba "puntonan critico di e trabou di control" cerca e 6 companianan di accountant mas grandi na mundo, entre nan KPMG.
A sali na cla cu accountantnan ta duna aprobacion na cuentanan anual, siendo cu nan no tin suficiente informacion pa basa nan mes riba dje. Consecuentemente, segun e instancianan di supervision, e firma cu nan ta pone bou di e declaracion di aprobacion no ta asina confiabel tampoco manera lo mester ta.
KPMG, manera ta conoci ta opera na Corsou y Aruba tambe. ❑

Activista opositor Alexei Navalny ta ricibi boet





Moscu, RUSIA - Ayera un tribunal di Rusia a haya e activista opositor Alexei Navalny culpabel den un proceso pa difamacion.
Navalny a wordo acusa di referi riba su cuenta di Twitter na un politico di Moscu, Alexei Lisovenko, como drogadicto.

E ex candidato pa gobernador di Moscu, activista anti corupcion y critico di Kremlin, a wordo multa cu 300.000 rublos, ekivalente na 8.400 dollar.

E ta bou aresto domicilio desde 28 di februari, pa otro proceso hudicial den cual e ta wordo acusa di viola e terminonan di un sentencia anterior cu a wordo suspendi. Tabata un condena di cinco aña di prizon pa e robo di 16 miyon di rublos (540.000 di dollar) di un fabrica di madera na 2009. Navalny ta nenga e acusacionnan ey y ta bisa di tin motivacion politico.❑

Rusia ta prohibi lider Tartaro pa bolbe Krim





Kiev, UCRANIA - E asamblea Tartaro di Krim a informa awe cu Rusia a prohibi su lider regresa e teritorio anexa den cinco (5) aña. Mustafa Dzhemiley, tambe miembro di parlamento di Ucrania, a wordo informa di e decision aki pe siguridad di frontera Ruso ora el a bay crusa desde Krim pa Ucrania.
Segun e acuerdo cu e resultadonan di e referendum den cual a vota e anexion di Krim na Rusia, mayoria di e Tartarnan Krim kier sigui di ta ciudadanonan di Ucrania.
Na e momentonan aki Dzeheilev ta na e capital di Ucrania, Kiev, unda ta premira cu e lo reuni cu e vice presidente di Merca, Joe Biden.
E prohibicion a yega despues cu e presidente Ruso, Vladimir Putin, lo firma un decreto pa rehabilita e poblacion Tartaro di Krim y otro minoria cu a wordo oprimi durante e dictadura hiba a cabo pe lider Sovietico Jose Stalin den añanan 40 di siglo XX.
Dzehmilev ta sigura cu e lo ignora e prohibicion di bay bek Krim.❑



GARNIER

BEACH care

Don't let our beaches drown in trash



Join us and help clean up Grapefield Beach!

During the months of April and May, Medicosmetics Aruba N.V. will be donating Afl. 0.25 to Turtugaruba for every Garnier Fructis product sold.

www.facebook.com/pages/Garnier-Aruba

Medicosmetics Aruba N.V.  FOCUS 



Take care. GARNIER



DEPORTE BON DIA Aruba

EMPATA!

Lesa pagina B6

Gana den beach futbol



Lesa pagina B2

No por perde tempo



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Tik Tak Girls a gana Dakota









ORANJESTAD – Diadomingo merdia weganan di dama a tuma luga na Eagle Beach den e torneo di Copa Cees Bossers Beach Soccer 2014. E team di Tik Tak Girls ta sali campeon.
Den e ultimo cinco (5) aña a tuma luga weganan di dama y di lifida, di cual e aña aki tres team di dama a participa. Segun Jachi de Cuba na Bon Dia Aruba, prome cu a bin cu weganan di lifida, e macambanan tabata bin ariba diasabra pa hunga contra otro riba volley, pero despues esey a caba.

Dakota a hunga contra di Arsenal y Tik Tak, di cual nan a gana ambos team, cual a pone cu nan a bay sinta warda ken lo ta nan contrincante pa e final. Mientras cu Arsenal y Tik Tak mester a enfrenta otro pa mira ken ta bay pa final.
Aki un Tik Tak a hunga un tiki mas miho despues cu nan coach Obispo di Corsou a yega. Tik Tak Girls ta un team combina cu hungadonan cu ta biba na Aruba y esunnan di Corsou. Na final Tik Tak ta logra gana Arsenal, kende tabata haci nan maximo esfuerso pa gana.
E wega final di dama mester a wordo hunga dialuna, pero e team di Dakota a pidi pa hunga e diadomingo mes. Ambos team a subi tereno buscando pa gana, pero Dakota a topa un Tik Tak cu a busca nan revancha. Den un wega cu ambos team a hunga relativamente amistoso, di cual dos ruman a enfrenta otro.
Na final Tik Tak Girls ta logra gana Dakota, pa asina bay cu e titulo di e aña aki. Despues cu wega a termina por a mira con e hungadonan di ambos team a keda uni. ❑

Tanki Leendert Girls a gana Cheetah pa di dos biaha

ORANJESTAD – Den fin di siman pa 6'or di atardi e campeonato femenino HEINEKEN di Aruba Softball Bond a cuminsa na veldnan nobo na Pos Chikito.

Riba un tereno hopi bon bishita e ekipo di Tanki Leendert Girls ta rally pa saca nan di dos victoria.

E veterano Rubia Ras ta cubri henter e ruta y ta pone e victoria riba su nomber, mientras cu Marietjie Kock kende ta drenta pa releva Zydha Henriquez den di tercer entrada ta bay cas cu e derota.





Aunke mester bisa cu Cheetah su bate tabata cayente y a bati mas cu dos biaha mas tanto hit cu Tanki Leendert no tabata sa di probecha di e momentonan oportuno y tabata hopi cerca di nan prome victoria, pero ta laga esaki slip.
Tanki Leendert Girls ta anota 14 careda, dal 7 hit y ta comete 5 eror. Cheetah ta anota 11 careda, 16 hit y ta haci 4 eror. Miho batiadonan pa Tanki Leendert Girls ta Jeritza Ras 1-1, Crysti Ann Brete, Franzine Flanegin y Marline Noguera tur di 2-1. Pa Cheetah a destaca na plato den causa perdi Marietjie Kock kende tabata na candela di 3-3, Milvienne Henriquez, Keyla Geerman ambos di 3-2, Rachelle Henriquez, Zydha Henriquez y Emely Bustillos tur di 4-2, Anamaria Boekhoudt 2-1 y Carolina Dirksz di 1-1.

E campeonato a para pa motibo di e vakantie break desde 14 di april pa 3 di mei y weganan lo continua dia 4 di mei 2014 na veldnan nobo na Pos Chikito. Cuminsando pa 11:30 di mainta Jaguar contra Tanki Leendert Girls y pa 1'or di merdia Aruba Bank ta midi forsa contra di Cheetah. ❑

Toke campeon di Copa Cees Bossers Beach Soccer 2014





ORANJESTAD – Campeon di aña pasa di Copa Cees Bossers Beach Soccer ta mantene nan titulo despues di a gana e sub campeon di aña pasa Green Boys.

E aña aki Copa Cees Bossers a celebra na di 15 lustro, cual e prome team cu a gana e torneo aki tabata MSK (Mariniers Kazerne Savaneta), pero e macambanan segun Jachi de Cuba miembro di e organisacion. E ta sigui bisa Bon Dia Aruba, cu algun di e teamnan bieu ta Tik Tak, Toke, Mente Sano. Prome cu a cuminsa cu e weganan, e organisadonan di Copa Cees Bossers mester a prepara henter dia pa por tabata tin tur cos cla pa e weganan. Diahuebs anochi dia 17 di april e weganan di beach futbol a cuminsa, unda cu tur e hungadonan a subi tereno dicidido pa gana. Tur team mester a hunga dos biaha contra otro den nan mesun pool.

Diabierna henter dia no tabata tin wega, ya cu e organisadonan a respeta diabierna santo. E dia aki tabata un dia di descanso pa e teamnan y pa asina nan por a prepara nan plan di wega. Diasabra anochi despues di e weganan di mucha, a sigui cu e weganan di hende homber. Tur team tabata lucha pa por haya suficiente punto pa asina nan por avansa pe semi final.

E tension durante e weganan tabata crece cual a pone cu e hungadonan mes tabata cuminsa hunga mas agresivo. Esey ta pone cu e emocionnan ta subi y di cual nan cu nan mes ta cuminsa discuti, aunke cu e refereenan ta papia cu tur team prome cu wega.

Diadomingo weganan a cuminsa pa banda di 2'or di atardi, cual tabata e ronda



eliminatorio pa mira ken ta pasa pa e cuarto final di dialuna. Pa anochi ya tabata tin bista cua ta e teamnan cu lo hunga dialuna. E dia siguiente weganan a cuminsa pa 12:30 di merdia, unda cu tur esunnan cu a pasa pa cuarto final a enfrenta otro. Tik Tak kende ta un team di Corsou, ta enfrenta No Mercy di Aruba pa tercer y cuarto luga. Despues cu ambos team a hunga pa gana, No Mercy ta logra gana Toke kende a keda na di cuater luga.

E campeon y sub campeon di aña pasa un biaha mas a enfrenta otro. Tur dos team a hunga pa gana, pero na final Toke ta logra mantene su titulo di campeon. Segun coach di Toke, esaki ta nan di cinco (5) biaha como campeon. Jachi de Cuba, miembro di e organisacion, a gradici un y tur cu a haci posibel pa e torneo aki cu a celebra nan di 15 lustro. De Cuba a sigui bisa cu ta bon pa un instancia yuda pa sigui engrandece e deporte di beach futbol. Tambe el a bisa cu riba e beachnan di Aruba por haci diferente tipo di deporte.❑

SV Britannia Frisian Flag ta gana den futbol



ORANJESTAD - Diaranson anochi den stadion Guillermo P. Trinidad a tuma luga e wega entre SV Britannia Vitamalt vs Ind. Caravel. E expectativa di e wega aki no tabata mucho halto tumando na cuenta cu SV Britannia Bright Bakery a clasifica masha dia caba y Ind. Caravel no tin otro destino cu degrada pa division uno e aña aki.

E team di Britannia Pizza Hut a cuminsa cu varios cambio ariba tereno pero nos por a wak e regreso di Renier Paraez y Seba Montoya ariba banki. E prome mita a bay aden score di 3-0 y cu Britannia dominando facilmente. Den di dos mita SV Britannia Frisian Flag a haci algun cambio y asina 4 gol mas ta wordo anota. Cu e victoria aki SV Britannia



ta bolbe tuma e prome luga ariba tabla y diasabra awor un tabla lo bula ora cu e nr. 1 SV Britannia enfrenta e nr. 2 RCA. cual lo nifica kende lo caba campeonato cu campeon di campeonato 2013/14. Un victoria pa cualkier ekipo nifica campeon di campeonato regular y si resulta den un empate SV Britannia lo sigura e prome puesto.❑

Ultimo dia pa inscribi pa e 54th Aruba International 10K Boulevard Race





ORANJESTAD – Awe ta e ultimo dia pa inscribi pa e 54th Aruba International 10 K Boulevard Race. Arruwac ta informa e fecha pa e 54th Aruba International Boulevard Race e aña aki lo ta dia 26 April, tene bon cuenta cu e cambio di fecha aki conexion cu celebracion di aña di Rey.
Inscripcion a habri dia 2 di april, online a habri caba pero solamente pa participante Internacional. Cual por bisa cu ya tin inscripcionnan cu a drenta.
E aña aki cuponan ta limitate na 600 participante. Tene bon cuenta cu inscripcion ta cera awe 23 di april y te cu dia 20 di april inscripcion ta costa Afl.25,-, despues di e fecha aki e costo a bira Afl. 35,-.
Inscripcion ta tuma luga na oficina di IBiSA y na Runners Aruba.
Lo no tin inscripcion riba dia di careda. Durante di e careda lo tin 3 post di awa riba ruta y na final tur participante ta ricibi un bunita medaya di participacion. Salida lo ta for di Malmok y termina na APA. Asina ta, cu por spera ariba un tremendo competencia den e 54 edicion di Aruba International 10K Boulevard Race. ARRUWAC ta invita henter pueblo di Aruba pa bin presencia e gran evento aki, cu ta e careda cu mas tanto aña di existencia.❑

Dito Acosta ta gana su contrincantenan den biyar Nacional 8 ball Aruba



ORANJESTAD - Recientemente Dito Acosta a haci un come bek despues di 4 aña ausente di biyar pa titula su mes Campeon Nacional di bola 8 den Classic Billiards.

Un cantidad grandi di hungado nan tabata presente pa







asina bataya contra otro te na final.

Dito no tabata tin e facil mester a pasa door di Fredly, Martin, Wolff, Ryan y 2 biaha Jason pa por a gana. Di otro banda Jason Kock tabata supremo den e fin di siman cu a pasa ganando nomber nan grandi manera: Ransley, Gunnar, Ryan pa por a yega final.

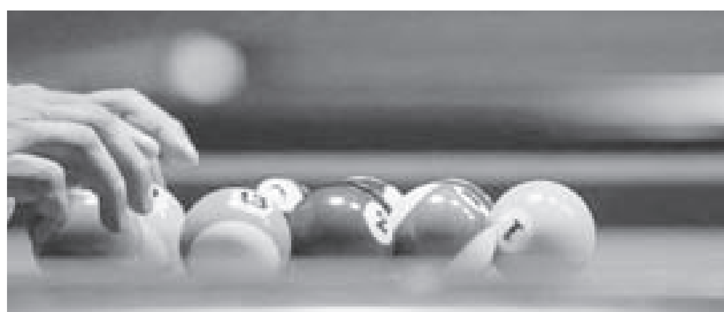
Resultado prome 8 hungadonan:

#1 Dito Acosta
#2 Jason Kock
#3 Ryan Rampersuad
#4 Richard Wolff
#5/6 Gunnar Leonardo / Angelo Tromp
#7/8 Fredly Tromp / Ransley Tromp

Asina tambe Dito ta clasifica pa hunga Pan Americano na juli venidero na Colombia.

Den luna di mei lo tuma luga e Nacional bola 10 cu ta un di e weganan mas dificil,





pero di otro banda mas fir cu ta existi. E ganado tambe lo representa Aruba tambe den Pan Americano na Colombia den luna di juli.
Fecha oficial pa Nacional bola 10 ta mei 2, 3 y 4. Por inscribi di awor caba na Classic Billiards y lo tuma un maximo di 32 hungado.❑

Coach David Moyes despedi di Manchester United



Manchester, INGLATERA – E club di Liga Premier Ingles Manchester United a anuncia e salida di e director tecnico, David Moyes. Moyes 'a laga e club,' e team di nort Inglatera a informa ayera riba su cuenta oficial di Twitter.

E club a gradici e coach Escoces su 'intenso trabou, su honestidad e integridad.' E director tecnico tabata bou di presion intenso debi na e resultadonan malo di e team desde cu el a bin na luga di e legendario Alex Fergunson na juli, ora cu e ultimo aki a retira despues di 26 aña frente e club.

Moyes, kende a yega Manchester United procedente di Everton, a firma un contract pa seis (6) aña, pero el a wordo kita despues di dies luna dirigiendo e 'diabelnan cora'. E club a anuncia cu e Gales Ryan Giggs lo asumi como coach interino pa e resto di e temporada te ora cu nombra un tecnico permanente. Giggs, kende ainda ta hunga cu su 41 aña, ta forma parti di e generacion di 1992, siendo e futbolista mas laureado den e historia di e club.

Campaña desastroso

Campeon den e temporada anterior, Manchester United ta haya nan mes actualmente na di shete den e tabla di clasificacion cu 57 punto y 23 di e lider, Liverpool, ora cu ta keda apenas cuater wega pa e final di temporada.

Cu Moyes dilanti, Manchester United a perde seis wega di e liga na cas y a wordo eliminа di Liga di Campeon pa Bayern Munich den e cuarto final. Den luna di maart algun fanatico di e club a pidi e salida di Moyes huur un avion cu a bula riba e stadion di Old Trafford cu un pancarta tabata bisa: "E kiboca – Afo Moyes," bon cla referiendo na e recomendacion di Alex Ferguson di ta su reemplasante.

E 'gota a pasa over di e hemchi,' segun e prensa Britanico, tabata e derota di Manchester United contra di Everton den fin di siman pa 2-0, cu loke a kita cualkier posibilidad di cu e club participa otro aña den e Liga di Campeon.

Esaki lo ta prome biaha den casi dos decada cu Manchester United no lo participa den e maximo torneo di futbol Europeo.❑



Nadal lo enfrenta compatriota den e Open di Barcelona



Barcelona, SPAÑA – Top rango Rafael Nadal lo enfrenta riba e cancha di klei su compatriota Albert Ramos na e Open di Barcelona despues cu su compatriota a gana e prome rond ayera. Ramos a gana Nikolay Davydenko di Rusia cu e scorenan di 6-4 y 6-4 pa asina participa den e di dos rond contra e campeon defensor y ocho biaha ganado. Nadal a perde den e cuarto final di e Masters di Monte Carlo –su salida mas trempan di torneo di cancha di klei desde 2003.

"Rafa ta un rival hopi dificil, e ta bay hunga cu hopi intensidad como cu e ta bin di un perdida di sorpresa, asina ta mi ta sigur e ta motiva," segun Ramos, number 103. "E lo ta bay ta dificil. Mi mester pa e tin un mal dia y mi mes uno bon pa por gana." ❑

Segun Valcke

No perde tempo na stadion di Copa Mundial di Brazil



Sao Paulo, BRAZIL (AP) – E top oficial di Copa Mundial di FIFA a bishita e stadion cu ta laat cual lo ta e anfitrion di e wega principal den menos cu dos luna a bisa cu 'no tin minuut' pa perde pa tin e stadion cla.

Secretario General di FIFA Jerome Valcke a bisa ayera cu ainda tin hopi trabou pa haci na e stadion Itaquerao, pero a agrega cu e lo ta cla pa e prome wega entre Brazil y Croacia dia 12 di juni proximo.

Na comienso di su mas reciente tour na e ciudadnan di anfitrion, Valcke a bisa cu tin 'problemanan potencial' cu dos otro stadion, uno ainda ta wordo construi na e parti sur di e ciudad di Curitiba y otro cerca di Porto Alegre. E lo bishita Curitiba e siman aki pa ricibi informacionnan di e organisadonan local.

E otro stadion ainda mester keda cla ta e Arena Pantanal na e parti west di e ciudad Cuiaba, unda cu e oficialnan a bisa ayera cu e inauguracion oficial lo no tuma luga e siman aki manera e ta riba schedule pasobra tin un tardansa di entrega di mas o menos 5.000 asiento. Porta di e stadion mester habri memey di mei. Valcke lo ta na e ciudad awe.

"No tin niun minuut cu nos mester perde, pasobra ainda tin hopi trabou pa haci," Valcke a bisa despues di a check e construccion di Itaquerao. "Nos ta coriendo contra di tempo, pero si, e stadion lo wordo uza pe prome wega y, si, nos lo organisa e prome wega y tur e otronan den e stadion."

Lo tin otro cinco wega di Copa Mundial na Sao Paulo, inclui un di e semi final. ❑

BON DIA Aruba

Chelsea y Atletico di Madrid a keda empata den Liga di Campeon









Madrid, SPAÑA (AP) – E plan di wega defensivo di Chelsea a mustra di tabata hopi pa Atletico di Madrid di cual nan wega a termina empata na 0-0 den nan prome wega di semi final Liga di Campeon. Jose Mourinho tactica defensivo a traha na e stadion Vicente Calderon aunke cu e keeper Petr Cech a sali trempan for di wega. Na 18 minuut di wega e keeper a bandona wega pa motibo di lesion. Mark Schwarzer a bin cu e cambio largo di Cech – Thibaut Courtois – hungado den e gol contrario, bou prestamo di Chelsea.

Atletico casi a anota faltando 15 minuut ora cu Raul Garcia y Arda Turan a bay dilanti mientras cu Gabi Fernandez y Diego Costa a forsa Schwarzer pa salba wega.

E siguiente wega lo ta na Stamford Bridge dia 30 di april proximo, di cual e ganado lo hunga sea contra Bayern Munich of Real Madrid den e final.

Awe Real Madrid lo enfrenta Bayern Munich den nan prome wega di semi final di Liga di Campeon.❑









Un total di 1650 persona a bishita Archivo Nacional durante festividadnan nacional

ORANJESTAD - E aña aki atrobe Archivo Nacional Aruba, den cooperacion cu Fundacion Amigonan di Archivo a ricibi 1650 persona, cu a sa di bishita e establecimento. Esaki ta pa a celebra nos dia di Himno y Bandera den grandi. E Festividad Nacional aki ta un combinacion di exposicion y feria di cuminda y benta di articulonan.

Exposicion "Bahul di Nostalgia"

Na Archivo Nacional por a admira imagennan di pasado di nos pais. E titulo "Bahul di Nostalgia" ta simbolisa e bahul cu nos ta topa na cas di nos grandinan cu yen di recuerdo di antes. E recuerdonan den e caso aki ta den forma di imagennan cu ta hiba nos na e Aruba di aña 20 te cu 60/70 di siglo pasa. Pues tin fotonan cu casi ta yega 100 aña.

Ta trata aki di coleccionnan di potret cu no ta hopi conoci, pero cu ta duna un bista di e Aruba di antes. E exposicion yama "Bahul di Nostalgia" representando e concepto di descubrimento di un bahul cu yen di recuerdo di antes di nos Aruba. Traves di e bahul aki Archivo Nacional cu hiba e publico den tempo bek y asina sinti e Aruba di antes. Esta e Aruba humilde, e Aruba keto, e Aruba espacioso. E Aruba nostalgico.







Esaki lo ta e di 9 aña cu Archivo Nacional ta organisa un exposicion.

Festividad Nacional

Pa loke ta concerni e parti di festividad, por menciona cu aña aki atrobe esaki tabata yen di ambiente. Banda di e tentnan di cuminda y cos dushi, tabata tin un bon ambiente parti pafo pa loke ta entretenimento. Tabata tin presentacion di e hobencita Gavina Besselink y su grupo di baile. Tambe tabata presentacion di Grupo Melodia cu a pone ambiente pa e publico presente. E atardi a cera cu un presentacion di Honeypot. Durante atardi a ricibi bishita di e "Muscle Car Aruba".

Fundacion Amigonan di Archivo y Archivo Nacional kier a gradici tur cu a duna nan cooperacion, particularmente esunnan cu e aña aki a haci un contribucion pa nos por logra e exposicion. Manera, Caribbean Overseas, Moises de Marchena & Sons, Caribbean Paint Factory, Kooyman Aruba, Dijtham Aruba, Staal Aruba, Sams y Setar. Ta bay tambe un gradicimento na esunnan cu a huur tent riba e dia aki, mescos cu tur cu a bishita e exposicion. Tambe un danki na miembronan di personal di Archivo Nacional y boluntarionan cu a duna un man.

Festividad Nacional

Dia 18 di maart, na e Festividad Nacional, a duna tur e bishitantenan e oportunidad pa participa pa gana un di e premionan. E ganadonan di e premio: 1. Jeremy Ruiz, Samsung Cellular, cortesia di Setar NV, 2. Mahadeo, Stereo Speakers di Logitec, cortesia di SAMS di Manolo, 3. Oscar Brete, carchi di telefon cortesia di Setar NV, 4. Tecla Figaroa, pakete di Segunda Guera Mundial, publicacion di Archivo Nacional Aruba y Fundacion ADA, 5. Randy Angela, pakete di Segunda Guera Mundial, publicacion di Archivo Nacional Aruba y Fundacion ADA

Un pabien na e ganadonan di e premio cu den e ultimo dianan a haya nan regalo y un danki na Setar NV y Sams pa nan contribucion pa e premionan.

E exposicion lo ta habri te cu fin di mei di e aña aki, y por wordo bishita durante oranan di trabou, esta di 8.00 or pa 12.00 or y di 13.00 or pa 16.00 or. Tambe tin posibilidad pa grupo- y scolnan bishita e expo. Pero si ta pidi pa tuma contacto y traha un palabracion pa e bishita aki. Esaki por wordo haci na Archivo Nacional cerca Nelson Tiel na telefon 583-4880. Orarionan special lo wordo anuncia despues. ❑



RBC Royal Bank ta lansa su "Drive Happy" Car Fiesta

ORANJESTAD – Recientemente RBC Royal Bank a lansa un tremendo evento di "Drive Happy" Car Fiesta.

Rose-Ann Woorts-Ruiz, Assistant Marketing Manager di Sasaki Branch, a presenta e car show aki cual lo tuma luga diasabra, dia 3 di mei entre 4'or di atardi te cu 8'or di anochi, riba e parking lot di RBC situa na Italiëstraat 36.

Durante e car show aki tur Car Dealers y algun Motor Dealers ta bay ta presente pa showcase nan autonan. Sra. Woorts-Ruiz ta splica "RBC un biaha mas ta bay tin un tremendo oferta cu ta encera un prestamo pa auto cu un interes reduci di solamente 9% APR. Ademas bo por paga te cu 7 aña largo, cual ta baha bo pago mensual pa luna mas ainda.

RBC Royal Bank te unico banco na Aruba cu ta bay te cu 7 aña largo riba prestamo pa auto.

Adicional di un tremendo interes bo ta ricibi tambe un descuento riba bo seguro di auto, un pre-approved Credit Card di US$1000, chens pa gana bo prome aña di seguro di auto y pa e prome dos lunanan bo ta paga solamente e interes."

Pa bo por haya bo "pre-approval RBC ta invita bo pasa na un di su sucursalnan of yama su RBC Service Line na 588-0101.

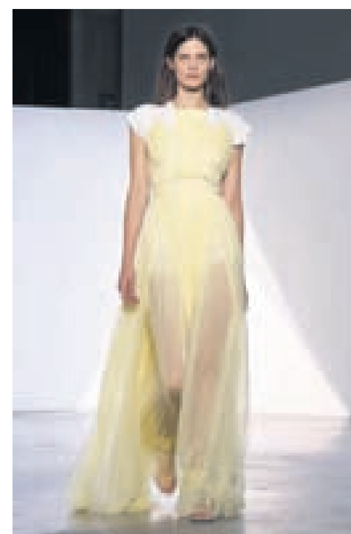
Mester trece dos ID valido, dos ultimo payslips si ta cobra pa luna, cuatro ultimo payslips si ta cobra pa kinsena y carta di referencia di trabou.

Pues si bo ta cla pa cumpra un auto nobo, pasa na un di RBC su "Drive Happy" Auto Fiesta y core feliz cu bo auto nobo danki na RBC Royal Bank!❑



PRETTY IN PASTELS







PARIS — Everyone knows that the word "pastels" refers to the soft, sweet colors often associated with femininity: powder pink, pale blue and other boudoir shades.

So why does "La Toilette," an 1884 piece by Edgar Degas in pastel on paper, feature a hot, rusty hue behind the pale-pink nude figure?

The same gingery shade is a favorite of Pierre Hermé, whom French Vogue dubbed the Picasso of Pastry for his exceptional sweet treats. In recognition of his culinary achievements, he was named a chevalier in France's Legion of Honor in 2007.

Mr. Hermé is a certainly a Picasso of pastels when it comes to his artistic macarons, the meringue-style sugar-and-almond confections that are made in shades ranging from dawn blush to shocking pink.

On his company's website, pierreherme.com, limited-edition flavors are presented in photographs that recreate nature scenes — collections that the pastry chef calls "Les Jardins," or "Gardens."

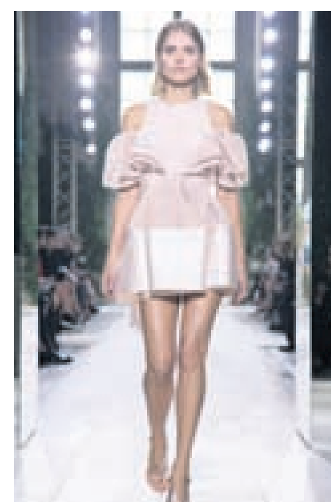
The macarons released in March, laced with ginger and chocolate, were photographed against a background of lilac-colored flower petals. April's peony-pink macarons were made from eight ingredients, ranging from rosebuds to orange peel, and set against richly colored chrysanthemums. June's selection, captured against a background of white orchids, will explode into the sunshine yellow of citrus fruits, pepper and lemon.

What do macarons and pastel drawings have to do with fashion? The chalky artworks defined a certain kind of soft and subtle style that went in and out of fashion from the Renaissance era to the time of the French Revolution, when the medium was identified with Marie Antoinette and ancien régime frivolity.

The artistic technique, as well as the concept of using those pale and pretty colors for clothing and décor, came back in style in the 18th century, when Degas, Édouard Manet and other artists captured a new, sweet softness in the artistic air.

Those colors and the wash of the Impressionists were ultimately challenged by the violent shades of the Fauvists, from Henri Matisse to Vincent Van Gogh. Significantly, fashion followed the same course, thanks to the Victorian invention of synthetic-pigment textile dyes that produced stronger, harsher colors.

Fast forward 130 years and, after an early-21st-century period of digital colors and patterns (the more vividly unnatural-looking, the better), this summer's clothes have gone back to the more classic pastel colors of painting — and of French pastries. The difference now is that designers have added a sporty element to the sugary mix.



This season's pastels, such as a loose shirt by Acne and a simple dress from J. Crew in mellow macaron yellow, seem new and fresh.

Like Yoshiyuki Miyamae, the 38-year-old designer at Issey Miyake who played with pastels in sporty shapes, most of these designers are too young to associate pale colors with baby-girl clothes or tokens of femininity. To them, the colors just seem fresh, soft and sweet — just like those Pierre Hermé macarons. ❑

GIORGIO ARMANI:'THE FORCE OF GREEN'



MILAN — To be both peaceful and forceful in fashion is a special achievement. No one but Giorgio Armani could make an entire collection out of subtly redrawn silhouettes colored only in the softest greens and grays, the colors that enveloped his fall 2014 show.

"The force of green," the designer said as he stood among his models after the show. The lineup of clothes told the story, from rounded, tailored coats to long dresses. Among the choices was an outfit the color of fresh asparagus, with a back slit that showed off the model's bare legs all the way down to her celery green pumps.

The designer's focus on color seemed to reflect an embrace of both nature and the city, as though he were telling a story of a woman who escapes from a town to green fields.

The opening pieces were smart and urban, mostly pants that were slightly cropped and loose. The same sense of ease could be found in the short, soft, rounded jackets that dominated the collection.

The changes to the classic Armani silhouette were so small, and yet they accomplished so much. These proportions worked with both flats and high heels. And when an outfit was all gray, the accompanying handbag might be green and sparkling — a twinkling surface that was echoed on some of the dresses. The ability to change subtly, and yet still stay true to himself, is the mark of a great designer. And Mr. Armani has certainly earned that status.❑

And the Race Is Off



GAIL COLLINS

Maybe Kathleen Sebelius should reconsider that Senate thing.

The woman who gave us the Obamacare rollout says she is not going to go home to Kansas and take on Sen. Pat Roberts. Even though Roberts is a former friend who threw her under the bus because he's afraid of a challenge from a loopy Tea Party radiologist.

Actually, she didn't say all that. What she said, through a spokeswoman, was: "Secretary Sebelius is continuing her important work at HHS and is not considering a run for the Senate."

Some Democrats had told The Times' Jeremy Peters that they wanted to see her give the race a try. At first, the idea seemed a little otherworldly, what with the way the health care website opened with a crash and all.

Still, we live in an age of hope. Fox says it has a new variation on "The Bachelor" in which 12 American women believe they are competing for the hand of England's Prince Harry. If you can swallow that, you can certainly have faith that any secretary of health and human services can grow up to be the United States senator from Kansas.

The Democrats have found it difficult to recruit a high-profile candidate to run in Kansas. The state hasn't elected a Democratic senator since George McGill, who filled the seat after Charles Curtis resigned to become vice president under Herbert Hoover. Curtis, by the way, was the first member of Congress descended from American Indians. He led the floor fight for women's suffrage and brought the Equal Rights Amendment up before the Senate for the first time. Also, he was a former jockey. I think I speak for us all when I say that Charles Curtis deserves more attention. But about Kathleen Sebelius. Running a hopeless race for the Senate would be better than, say, spending the next year working on a memoir entitled "It Wasn't Really My Fault." And we have to keep stressing that, despite its awful start, the Affordable Care Act is working out fine. You could argue that Sebelius is a competent public servant who just ran into a really bad patch. Like Charles Curtis and the Herbert Hoover era.

Plus, she would have been an interesting addition to this year's saga of women running for the U.S. Senate. Which is already turning into a thrill a minute. Just consider New Hampshire, where the incumbent, Jeanne Shaheen, is being challenged by Scott Brown, the former Massachusetts senator whose entire political career has involved running for the Senate against Democratic women. To qualify for this race, Brown moved into his New Hampshire vacation home. If he loses, I am thinking his next stop will be a California trailer park and Barbara Boxer. The Kansas race wouldn't have been in that fun-filled category. But you could understand the Democrats feeling as if there might be a little window of opportunity. The incumbent, Pat Roberts, is facing any establishment Republican's worst nightmare: a Tea Party primary challenger, plus the lack of a home in his home state.

Earlier this year, Roberts acknowledged to The Times' Jonathan Martin that the place in Dodge City that he claims as his voting address is actually a house on a country club golf course that belongs to two longtime supporters. "I have full access to the recliner," he joked. The part about this that's really troubling is that Roberts picked a pretend address at a country club. If a politician is going to make believe he lives somewhere, shouldn't he go for a cottage in the country or a midpriced condo near the shopping center?

Roberts was also stressed by a Tea Party challenge from Milton Wolf, a radiologist who, strangely enough, is a very distant cousin of President Barack Obama. Wolf has compared the Affordable Care Act to "Stalin's iron-fisted gulags." Roberts, racing to the right in terror, demanded Sebelius' resignation for "gross incompetence." Obamacare haranguing is certainly standard fare under these circumstances, but you can see why Sebelius took it badly. Roberts, after all, was an old family friend who had bragged about their "special relationship" after she was nominated for secretary.❑



Affordable Care Act Bashing or Bust



CHARLES M. BLOW

On Thursday last week, President Barack Obama delivered a compendium of positive news about the Affordable Care Act:

- Eight million people have signed up for private health insurance.
- Thirty-five percent of those signing up are younger than 35.
- The Congressional Budget Office now estimates that the cost of the law will be $100 billion lower than expected and will significantly shrink the deficit over the next 10 years.

"This thing is working," the president said. But it rang more as a lamentation than a proclamation. The health care law is a staggering achievement by this president and the Democrats and is likely to be viewed by history as such, but Republican opposition to it has been so vociferous and unrelenting that the president has been hard pressed to find a message that can overcome it.

Republicans repeat the same complaints, regardless of their veracity: Obamacare is bad for the economy and bad for Americans; it's an unwelcome expansion of government by an overreaching president; it's failing and will never work.

As Obama said last week Thursday:

"I find it strange that the Republican position on this law is still stuck in the same place that it has always been.

They still can't bring themselves to admit that the Affordable Care Act is working. They said nobody would sign up; they were wrong about that. They said it would be unaffordable for the country; they were wrong about that."

He continued:

"I know every American isn't going to agree with this law, but I think we can agree that it's well past time to move on as a country. ..."

But the president knows well that Republicans have no interest whatsoever in moving on. They've hitched their wagons to stop-Obama stallions and their plan is to race forward to Election Day.

The president smartly articulated the frustration that much of the opposition to the law in public opinion polls is "attached to general opinions about me or about Democrats and partisanship in the country generally."

The president's poll numbers took a hit during the health care rollout and have never fully recovered.

The law also caused Democrats in general to lose their advantage in voters' preference for control of Congress, according to a CNN/ORC poll conducted in December. Furthermore, most Americans disapprove of the health care law.

The Republican plan is simply to hold tight to last year's disapproval and drag it forward to this year's election.

And that just might work. Democrats have so fumbled the selling of the health care law's advantages, both moral and economic - faltering and stammering when they should have been steadfast and resolute - that they have acquiesced the debate to Republican opposition.

Rather than fight back with facts, too many Democratic politicians tucked their tails and ran away from the law, or, worse yet, joined the attack.

In addition to the effectiveness of Republican attacks and the anemia of Democratic support for the law, the demographics of midterm voters also bode well for Republicans.

Midterm elections generally skew older and whiter, and Republicans are counting on this skew to give them an electoral advantage. According to a Washington Post/ABC poll released at the end of last month, whites and elderly people are the least likely to support federal changes to the health care system, yet most elderly people are beneficiaries of another, quite successful government health care program: Medicare. And 77 percent of Medicare beneficiaries are white.

Even if Obamacare were not a factor, history suggests that this midterm election would still be a tough one for Democrats. ❑

BON DIA Aruba

VanEps Kunneman VanDoorne ta expande cu talento local

ORANJESTAD – Daniella Engelhardt, dia 28 di maart, 2014, a bira e adicion di mas nobo na e expansion di e team di St. Maarten VanEps Kunneman Van Doorne.

Daniella a crece na Corsou y a cuminsa su estudionan legal na Hulanda na 2007. E tabata tin un meta bon cla: pa regresa Caribe y traha den un empresa internacional orienta riba ley. Su meta tabata indudablemente riba ley Hulandes y a haci esaki den Corte na Haarlem.

Esther Jansen, director di oficina di VanEps Kunneman Van Doorne, a splica dicon e empresa ta entusiasma cu e adicion di mas nobo na e team: "Caribe Hulandes tin mester di profesionalnan ambicioso cu ta comprende e mercado local. Pero talento local hopi biaha ta opta pa un carera den exterior despues di gradua. Bay cas bek hopi biaha ta wordo posponi, debi cu e talento local incorecto ta asumi cu e oportunidadnan pa bay dilanti den un carera local ta limita. E firma ta ofrece un carera dinamico y yen di reto.

VanEps Kunneman Van-Doorne ta sirbi clientenan internacional y local cu e calidad di mas halto di e mercado, permitiendo un oportunidad amplio pa crecemento, desaroyo y entrenamento di nan abogadonan, den un atmosfera incomparablemente Caribense. Daniella ta un ehempel di un profesional hoben y cu talento, kende a considera su opcionnan cuidadosamente y kende a scoge pa bin cas, pa yuda su comunidad."

Daniella ta bisa: "Mi a bin ta prepara pa mi carera como abogado pa un tempo basta largo. E tabata un escogencia consciente pa realisa mi ambicionnan na cas, rondona pa mi sernan keri.

Trahando como abogado pa un isla chikito, pero extremadamente internacional y culturalmente diversifica, manera St. Maarten, ta provee oportunidadnan cu mi ta hopi gradicido. Fuera di esey, mi ta haci loke mi ta stima, na un firma cu ta traha den cinco hurisdiccion y ta asisti clientenan internacional riba e calidad di mas halto di mercado. Mi no por a desea pa nada mas y awo cu mi a wordo admiti na e bara, e trabao berdadero por cuminsa."❑





35 aña den servicio di Aviacion Civil

OANJESTAD – Dia 17 di april ultimo, Louis Paolo Maduro, a cumpli 35 aña trahando den Aviacion Civil, den e departamento di Air Traffic Service Reporting Office y nunca a bay cu AO. Di parti su coleganan di ARO e ta haya hopi felicitacion cu e logro grandi aki sirbiendo su pais. ❑

Mas auto ta haya doño na Crystal y Seaport Casino

ORANJESTAD – Diaranson 16 di april tawata tin un hungado extra feliz na Seaport Casino. Hungando na e mashin "Win a Car" di un cen Mericano, Martha Stiefel a gana un Toyota Prius nobo den solamente mey ora cu e tawata hungando. E campaña di Big 50 ta sigui haci hungadonan di tanto Crystal como Seaport Casino contento cu un auto nobo y eficiente den gasolin. Esaki ta e campaña cu mas auto ta wordo reparti den historia di Aruba. Pabien na Stiefel cu su Toyota Prius nobo.

E aña aki Crystal Casino ta cumpliendo su di 25 aniversario y tin un campaña semanal pa celebra esaki conhuntamente cu su hungadonan.❑



Den bo mannan, Senjor, mi ta entrega mi mes.
Abo lo proteha mi, O Dios simper fiel.
Den bo mannan, Senjor, mi ta entrega mi mes.
Gloria na Tata, na Jui y na Spirito Santo.
Den bo mannan, Senjor, mi ta entrega mi mes.



Edward Agmet Henriquez

Miho conoci como "Macamba"
14-12-1969- 19-04-2014

Na number di su:
Casa: Berkis Henriquez Almonte Flores

Yuinan: Giliano Henriquez
Benjamin Henriquez

Mama: Jean Wever

Tata: Eduardo, Lena Henriquez y fam.

Padrastro: Hermenegildo (Ti) Everon

Rumannan: Evalyn, Lodrico y Jack Briesen
Roosmin, Careil , Careïla
y Carley-Rose
Jeantino Everon

Mescos cu Ruman:
Manuela Liriano, Nataly y famia

Suegro(a):
Juan Antonio Almonte & Carmen Flores
Swa: Ramoncito Almonte
Cuñanan: Denia, Peyi y juinan
Karin Almonte y juinan
Tantanan: Chita y Perucho v/der Linde
Emilia y Pedro v/der Linde
Epifania v/der Linde
Siria Henriquez
Omonan: Dufi y Ana Wever
Nel y Eda Wever
Maiky y Mireilla Wever
Frem y Frida Henriquez
Frenky Henriquez
Hubert Henriquez

Primo y Primanan:
Roy v/der Linde y Famia, Rudolf v/der Linde y Famia, Alderico v/der Linde y Famia, Miriam v/der Linde y Famia, Guillermo Henriquez y Famia, Renzo Henriquez y Pareha, Melody Henriquez, Yvette Vrolijk y Famia, Ludmilla Teepe y Famia, Meredith Vrolijk, Vernon Vrolijk, Chevrey v/der Linde y Famia, Juliette Lugo y Famia ,Edgar Croes y Famia, Edsel Croes, Audrey Everon y Famia, Laurenne Henriquez y jui, Anthony Wever y Famia, Gary Wever y Famia, Soraya Everon y Famia, Maria Virginia, Esther, Norman, Johny, Albert, , Daniel, Virginia, Rosa, Mirla, Angelique.
Su mihor amigonan: Elton y famia, Achmed Soliman y famia.
Su sosten te ultimo: Marly Henriquez y famia
Su comper: Jair & Anneke Tromp y famia
Su comer: Sunilda Almonte y famia

Su 2 ihanan: Stephan Tromp, Carley-Rose Krosendijk

Y demas famia y conocirnan, bisinjanan, ex coleganan di Valero y SafeCom y demas amigonan.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierne 25 di April 2014 na misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico di Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2"or di atardi den misa. Lo bai tin un box disponible pa Wilhemina Kanker Fonds.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diawebs 24 di april 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.
Preferible bin na color alegre y no bachi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.



Crown Aruba a regala airco inverter riba Facebook

ORANJESTAD -- Crown Aruba un biaha mas tabatin un campaña exitoso riba Facebook. Cu e campaña "Mustra nos con HOT bo ta" e fanaticonan di Crown Aruba riba e red social Facebook mester a publica un potret uzando tur nan creatividad y mustrando con calor ta pa asina por a gana un airco inverter nobo.

E ganado a resulta Marylou Kock. El a "post" su potret y a haya mas di 250 "Likes", specialmente pa su creatividad. Marylou Kock a presenta na Crown Dakota pa ricibi su airco inverter nobo-nobo for di man di e ekipo di benta atento y amabel cu diariamente ta percura pa brinda e miho servicio posibel.

Crown Aruba ta felicita Marilou y yama danki na tur esunnan cu a participa y cu a "post" nan potret riba e pagina di Facebook. Keda pendiente pa mas premio y mas di e campañanan unico di Crown Aruba.❏



Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di señora:

Edith Nurse

Mama di nos colega Olivia Sijlman,
di departamento di Kinder.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Olivia y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.

" Cast your burden on the Lord, and He will sustain you. " Ps. 55:22

With deep sympathy we announce the death of:



Louella Murray

December 3, 1981 - April 12, 2014

Left to mourn are her:
mother: Ingrid Mohamed

father: Venancio & Martha Murray-Martis

brothers & sisters: Shawn Javois
Gayle Murray & Joost de Ruijsscher
Nikkisha & Melon Monro-Murray
Mark Murray
Anne-Mary Murray

nephews:Brandon, Reshon, Joshua

uncles, aunts, great uncle, great aunt

cousins to many to mention

friend: Kendall Hodge

colleague: Graf van Zinzendorf school

brothers & sisters of the 7th Day Adventist Church in San Nicolas

close friends: Selvia Luminier & family
Lidia van Wilgen & family

Grandchildren, great-grandchildren, cousins, nieces, nephews, in-laws, neighbors, friends, acquaintances.

She was related to families: Murray, Mohamed, de Ruijsscher, Munro, Javois, Lints, Lynch, Cordero, Reyes, Leonardo, Incsia, Palm, Bosnie, Bruyning, Stadwijk, Jones, Martis, Berkel, van Putten, Rudolph, de Windt, Burke and many other relatives and friends in St.Maarten, St.Eustatius, USA, Curacao, Holland, Fiji, Tanzania, New Zealand, Grenada, Suriname.

The funeral will take place on Wednesday, April 22nd, 2014 at 3 o'clock leaving the 7th Day Adventist Church (Dr. Schaepmanstraat) to the central cemetery in Sabana Basora The late Louella will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the 7th Day Adventist Church – San Nicolas.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Tristo pero orguyoso di tur locual e la significa pa nos na bida, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Rudy Joseph Ponson

25 Aug 1941 - 19 April 2014
"Sereno, Realistico y Consciencia Propia"

Na nomber di su:
Señora: Angela ("Eli") Narcisa Ponson-Flores
yiunan: Giovanni Ponson,
Raul Ponson y esposa Irma Ponson-Swarte,
Nieto y Nietanan:
Diego Reppas, Gio y Valentina Ponson,
Guido y Kyra Ponson,
Rumannan: Ruby Ponson, esposo Huub Lenssen y famia na Hulanda,
Edna Ponson, esposo Miguel Solognier y famia,
vda. Irma Kock-Ponson y famia,
†Rupert ("Rufo") Ponson y famia,
Tanta: Florita Geerman
Cuña y swanan: Sixta ("Ita") Flores y yu,
†Jose ("Buchi") Flores y yunan,
†Sixto Flores y yunan,
†Silvia Flores y yunan,
†Armando Flores y yu,
†Juan Patricio ("Tito") Flores y yunan,
Vera Brion y yunan,
Betty Flores,
Jolanda Winklaar, Esposo y yunan
Jenny Flores y yunan
Demas famia: Ponson, Flores, Swarte, Reppas, Van der Staak, Hoevertsz, Maduro, Croes, Morales, Faneites, Everon, Boyé; Geerman, Hassel, Arendsz, Peterson, Koolman, Bislip, Van der Biest, Paula, Figaroa, Dennert, França, Henriquez,

Coleganan di Wema Home and Hardware Center N.V., ex-Coleganan di Crystal Casino N.V. y otro companian di MetaCorp N.V.,
Ta invita famia, bisiña y tur bon amistadnan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 24 di april pa 4'or di atardi na misa La Birgen Di Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Diaranson 23 di April di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

O, mi stima Bo, Señor, mi fortalesa!
Señor ta mi baranca, mi forti;
mi salbador, esey ta mi Dios,
mi baranka pa mi sconde, mi eskudo,
mi defensa y salbashon, mi baluarte!
Salmo 18: 1, 2

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Sra.Carmen Dirksz

mihor conoci como " Maca "
*** 16-07-1916 † 19-04-2014**

Na nomber di su:
Yiunan: Pedrito (Pe) Dirksz
Juan y Amparo Dirksz y famia
Vda. Nicomeda Dubero-Dirksz y famia

Nietonan: Eddy y Mercedes Dirksz y famia
Oneida y Robert Thijsen y famia
Diana y yiu
Gwenny y Erwin Thiel-Dubero y yiunan
Laida Dubero y Daniel Soto y yiu
Andy Dubero y Claudia Jimenez Ortiz
Jeanella Dubero y Shaniro Kelly y yiunan

Bisanietonan: Jaydon y Jayron Kelly
y demas bisanietonan y tataranietonan

Rumannan: Sra. vda. Bertha Geerman y famia
Sra. Florita Dirksz y famia

Sobrino y sobrinanan, ihanan, bejaarden tehuis San Nicolaas

Demas famia: Dirksz, Dubero, Geerman, Croes, Thijsen, Thiel, Soto, Jimenez Ortiz, Kelly, Yarzagaray, Wever, Zeppenfeldt, Quijada, Eman, Franken, Willems, Angela, Kock, Orman, Vrolijk

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 24 di april 2014 na misa Imaculada Concepcion pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 23 di april 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa. ~
Salmo: 23

A fayece Cristianamente:



Sra. Imelda Hernandis-Geerman

vuida di Eusebio Hernandis " Machi of Meme"
na edad di 96 aña
*5 juni 1917 - †22 april 2014

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 26 di April 2014 na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz pa11'or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico di Sta Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierne 25 di april 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23,1



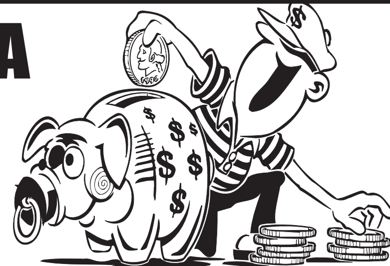
A fayece cristianamente:

Maria Isabel Maduro

Mihor conoci como: "*Tanchi Ija*"
Na edad di 71 aña
27 mei 1942 – 17 april 2014

Na nomber di su yiunan:
Arturo y Maria Winklaar-De la Cruz
Bernardo Winklaar
Erika Winklaar y Perry Tjong
Clarina Winklaar
Erwin Winklaar y yiunan
Nieto- y nietanan:
Garrick y Keyla Winklaar y famia, Clifford y Kevin Winklaar
Ruben Winklaar y famia
Jordano Winklaar y famia
Ivan Winklaar
David Balentin
Patrick Luidens y Cindy Orman, Carolina y Jonatan Winklaar
Bisanieto- y bisanietonan
Rumannan: † Anna Maria Maduro y famia
Vda. Olinda Willems y yiunan
Betty y Bas Wester y yiunan
Elsa y Jose Kock y yiunan
Carmen Maduro
Felepito y Nancy Maduro y yiunan
Carlos y Diana Maduro y yiunan
Mirna y Janchi Boekhoudt y yiunan
Greta Maduro
Edwin y Ingrid Maduro y yiunan
Glenda Maduro y yiunan
Freddy Maduro y Tecla y yiunan
Sobrino- y sobrinanan, swa y cuñanan, primo- y primanan, bisiñanan, conocirnan y demas famia: Maduro, Winklaar, De la Cruz, Tjong, Prince Luidens, Orman, Tiel, Wever, Willems, Croes, Loepstok, Fingal, Wester, Balentin, Kock, Roga, Castillo, Boekhoudt, Gonzalez, Figaroa, Tromp, Wernet, Dirkzen, Kelly, Oduber, Lampe, Geerman, Acosta.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Lugar espacioso pa mas di 100 persona rond di pool.
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

A SER HORTA
Urgente Urgente ; !!!PLEASE SHARE!!! A ser horta un Harley Davidson fatboy 100 years edition color cora kima (MFA 887) na Seroe Blanco 49i! Si bo tin cualkier informacion of ayudo please yama
Tel: 5941593

MASSAGE
Profesional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Pa mas informacionm
Tel: 560-7823

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un trailer pa Afl. 1200,- prijs ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 744-0843

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,=
Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Un set di cama completo di 8 pida Afl. 1000,=
Por yama despues di 4:30 'or
Pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di construction, pleister, pega bloki, ceramica of dak di cas nos por yuda bo.
Pa mas informacion
Tel. 662-5416

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, cu 2 hardisk di 300 GB, 3GB Ram Memoria. 27" Samsung monitor/tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 den su caha nobo nobo y un stoel di oficina prijs original pa e stoel $535. nobo tur cos pa solamente **Afl. 2.500,=**
Tel: 594-9990

MASSAGE
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda ginger, gajena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna sservicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BUSCA
Sra. Peruana ta busca trabao pa hasi cas limpi of cuida hende grandi.
Tel: 567-0479

TA HUUR
Un cas na Tanki Leendert 2 camber, 2 banjo, sala, comedor, cushina y 2 patio. Afl 1500,- p/ m, exlc awa y coriente no ta inclui.
Tel 5833092 cel 5677472

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra
Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2100,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE
Un Chevrolet Equinox 2007-2008. Caba di haya full service.
Prijs Afl. 20.000,=
Pa mas informacion
Tel: 567-5388

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord.
Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Sra. Ecuatoriano ta busca trabao pa hasi tur trabao di limpieza di cas.
Tel: 995-2371

TA BENDE
Set di cama completo, set di comedor plus hopi mas. Por yama despues di 4:30 pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion, bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75
Pa mas informacion
Tel: 562-8643

TA BENDE
Gordura pa mata, bo mester cumpra 20 saco na Afl. 5,= pa nos por entreganan. Oferta valido te fin di April. Pa mas informacion yama
Tel: 564-4456

Biblioteca ta organisa mercado di buki riba Aña di Rey

ORANJESTAD - Biblioteca ta celebra Aña di Rey cu un mercado di buki y mercado di purga, cos dushi, bolo y snacks. Aña di Rey ta cay riba diasabra dia 26 di april e aña aki.

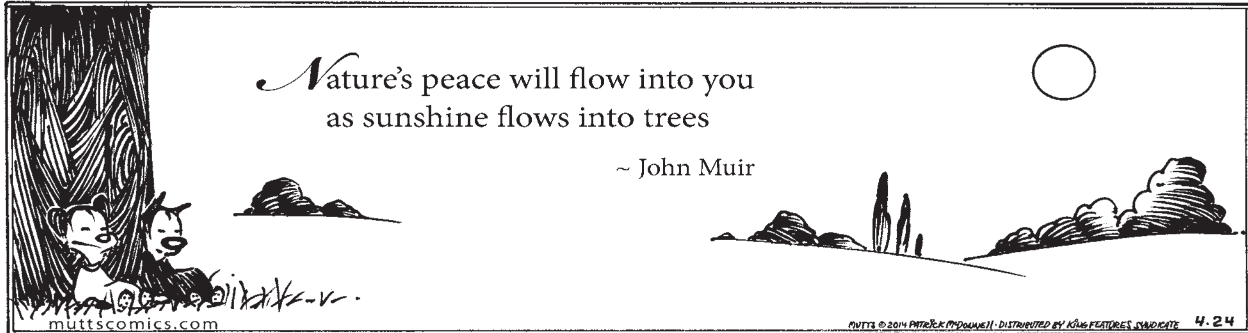
Lo tin hopi buki segunda mano pa cumpra na un prijs masha abou. Tin un gran variacion di buki na benta, tanto pa adulto como pa mucha y hoben.

Ya for di 9'or di mainta por disfruta di e dushi ambiente cu musica y un cushina y bar bon surti. Tambe tin un gran variedad di articulo manera mata, cos di hunga y mucho mas na prijs hopi hopi abao. 

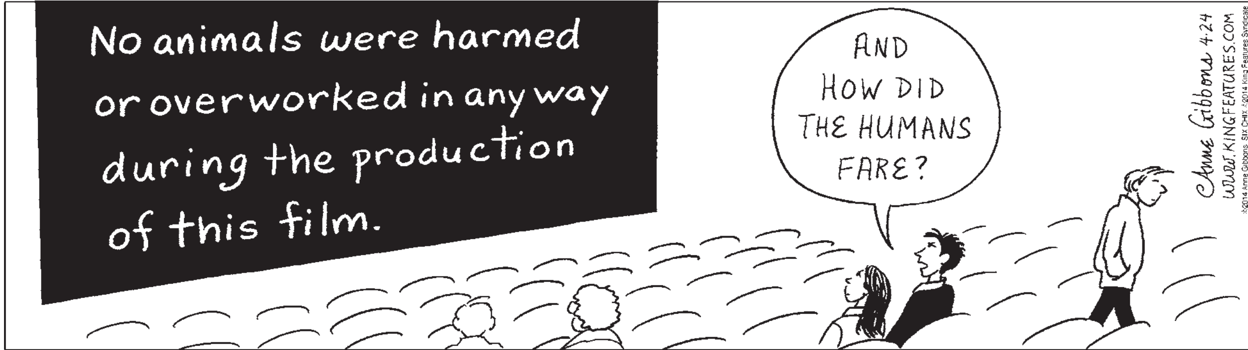


BON DIA Aruba

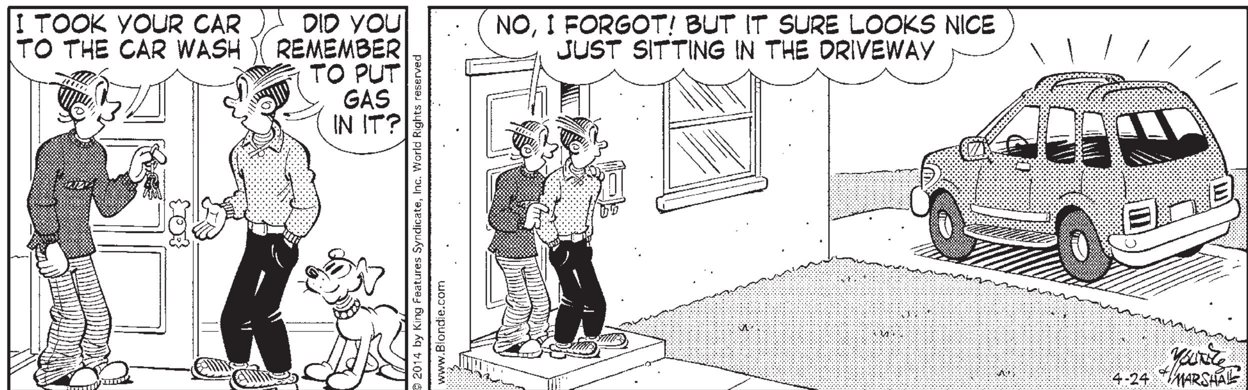
Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

	3		7		8		5	
		1				8		
	2						1	
		9	2		4	3		
		7				2		
		8	9		6	1		
	5						4	
		6				5		
	9		1		2		6	

Difficulty Level ★★★ 4/24

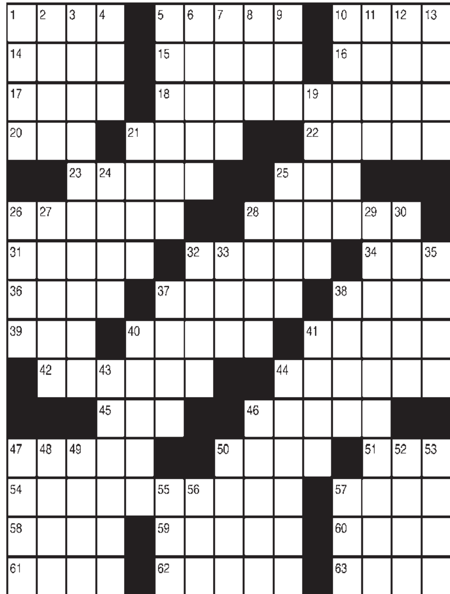
Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

4	1	5	7	3	6	2	9	8
2	8	3	4	1	9	6	5	7
9	7	6	2	5	8	3	1	4
7	6	9	1	2	4	5	8	3
8	3	4	9	7	5	1	6	2
1	5	2	8	6	3	7	4	9
3	9	7	6	4	1	8	2	5
6	2	8	5	9	7	4	3	1
5	4	1	3	8	2	9	7	6

ACROSS
1 Chimney pipe
5 Get vengeance
10 Net fabric
14 Brief period of slow activity
15 Wipe away
16 Sit with the car engine running
17 __ and crafts
18 Woody Guthrie or Joan Baez
20 "One __ customer"; sale display sign
21 Whine
22 Has to have
23 Get up
25 Saloon
26 Want
28 Hoses down
31 Actor Jeremy
32 Black card
34 Cry
36 A little too tight
37 Frighten
38 __ on; incite
39 Relatives
40 Layered rock
41 Fraternity letter
42 Newspaper __
44 Too sensitive
45 Hair covering
46 Singer Page
47 Letter before beta
50 Think deeply
51 Toward the rear of a ship
54 Many law office employees
57 Supportive friend
58 Wicked
59 Crowded; thick
60 Think ahead
61 "Ditto!"
62 __ wool; Brillo pad material
63 Little child

DOWN
1 Beat the wings
2 Attract; draw
3 Noninvasive medical test
4 Golfer Ernie __
5 Turn down
6 Uneven
7 Chums
8 Inquire
9 Affirmative
10 Seven Dwarfs, by profession
11 On __; nervous
12 Snow toy
13 His and __
19 Silly
21 Evergreens
24 Engagement symbol
25 __ one's time; wait
26 Slipped __; back problem
27 Bert's buddy
28 Unusual
29 Before all else
30 Vane direction
32 Sign of a past surgery
33 TV's Sajak
35 Donkey's cry
37 Job opening
38 Close
40 Embezzle
41 Carryall
43 Breath in
44 Graduation cap dangler
46 Sign of life in the wrist
47 Mimics
48 Etna's output
49 Stiffly proper
50 Lion's neck hair
52 Opposition; criticism
53 Actress Daly
55 Sullivan and Begley
56 Acquire
57 Rental unit, often: abbr.



Created by Jacqueline E. Mathews 4/24/14

Wednesday's Puzzle Solved

L	A	B	■	■	A	G	L	O	W	■	M	A	D	E
E	W	E	R	■	T	R	O	V	E	■	U	P	O	N
G	E	N	E	■	T	A	P	E	S	■	T	E	N	D
■	S	T	A	T	E	M	E	N	T	■	A	X	E	S
■	■	■	D	O	N	S	■	■	W	A	N	■	■	■
S	P	R	E	A	D	■	S	H	A	T	T	E	R	S
W	E	I	R	D	■	T	H	E	R	E	■	M	O	P
A	C	T	S	■	W	O	O	E	D	■	P	O	O	L
M	A	E	■	G	R	O	W	L	■	P	A	T	T	I
I	N	S	A	N	E	L	Y	■	M	O	D	E	S	T
■	■	■	T	U	T	■	■	L	I	E	D	■	■	■
I	N	C	H	■	C	H	R	I	S	T	I	N	A	■
F	I	L	E	■	H	E	A	V	E	■	N	O	D	S
F	L	A	N	■	E	A	G	E	R	■	G	A	Z	E
Y	E	N	S	■	D	R	E	S	S	■	■	H	E	X

4/24/14

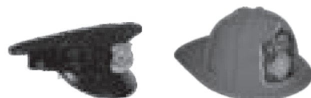
DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. Samuels

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Kibrahacha Tel: 582-2007
S. NICOLAS: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Apr. 23
Zuiderdam
Vision of the Seas

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

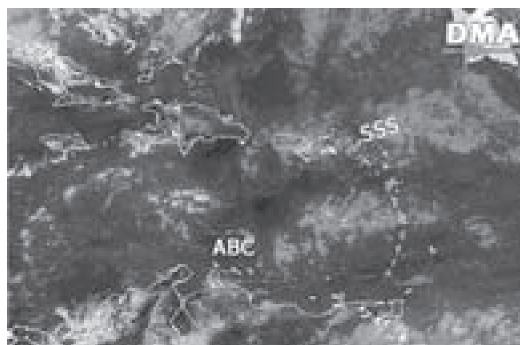
Meteo Aruba Alerta

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.8 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.6 y 2.5 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasada entre e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.



Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 31°. Indice di calor ta te 27°. Indice ultravioleta: 18. Biento ta for di direccion oost alrededor di 32 nudo, cu rafaga te 26 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 27°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 21 nudo, cu rafaga te 34 nudo.

Salida di solo lo ta 6'or y 24 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 53 di atardi.❑



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chop Suey

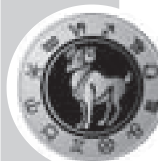
Ingredientenan:

1 lb. di carni di porco sin weso
½ cup di awa
2 cuchara grandi di cornstarch (maizena)
3 cuchara grandi di soy sauce
1 cuchara grandi di dry sherry Pale Dry Gil Galan
1 ½ telep di salo
¼ telep di ginger powder
¼ telep di monosodium glutamate
2 cuchara grandi di azeta dushi
2 cup di colo Chines, corta fini fini
1 cup di selder geslice fini - ½ cup di siboyo largo, geslice
1 bleki di bean sprouts, scoria e likido
1 bleki di bamboo shoots, scoria e likido
1 bleki di water chestnuts, scoria e likido
½ telep di Chinese powder - 1 cup di aros herbi

Preparacion:

Cu un cuchiu skerpi slice e carni di porco fini fini. Den un comchi grandi combina e awa y e 6 ingredientenan cu ta bini despues. Keinta e azeta den un planchi y hasa e carni te ora e bira bruin. Keda drei e lihe pa 5 minuut. Agrega e mescla di e cornstarch y tur e demas ingredientenan menos aros. Hasanan y drei nan te ora tur e berduranan ta moli. Sirbi e ariba e aros.

Bon Appetit!



Aries

Lo inespera ta e formula den e ultimo dianan aki di november. Despues di un encuentro casual cu un hende , lo bo sinti bo mes mas inclina na dje. Numbernan pa awe: 8, 18, 21 y 30.



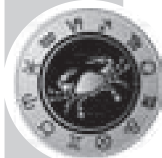
Tauro

E circunstancianan ta birando bek pa abo. Den e momentonan aki bo ta den un posicion pa saca bo plannan padilanti y pone bo pianan riba tera. Numbernan pa awe: 6, 15, 34 y 50.



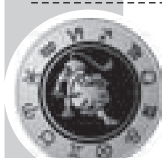
Geminis

Bo ta den un tono yena di posibilidad. Cierto recuerdonan excitante lo pone bo yama y pone bo den contacto cu un hende cu bo tin hopi tempo sin wak. Numbernan pa awe: 7, 14, 19 y 26.



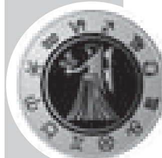
Cancer

Bo dirigente, Luna, ta yena bo cu hopi entusiasmo. Mantene bo mes alerta. Awe lo bo tin e opcion den bo man, e manera pa tuma un eleccion personal importante. Numbernan pa awe: 7, 19, 37 y 41.



Leo

Amor y amistad ta envolve bo. Hopi situacion cu den pasado tabata confuso ta cuminsa soluciona. E cuestionnan asocia cu negoshi pa cuenta propio ta bon auspicia. Numbernan pa awe: 27, 38, 43 y 51.



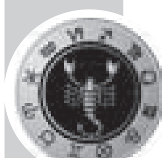
Virgo

Loke ta pasando ta haciendo bo bon. Ta surgi situacionnan cu por causa bo preocupacion innecesario debi na e exceso di atencion cu bo ta pone na detayenan. Numbernan pa awe: 9, 17, 25 y 36.



Libra

Bo ta haya formanan excelente pa resolve bo problemanan. Awe ta un dia di reflexion caminda bo ta pensa riba e forma cu bo tin cu enfrenta bo problemanan. Numbernan pa awe: 5, 17, 22 y 26.



Scorpio

Loke tabata un fantasia, un soño, un utopia, lo materialisa. Aumenta bo suerte y pone bo mes den un posicion bentahoso na momento di efectua un negoshi. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 36.



Sagitario

Amor y fortuna ta faborece bo. Ta depende di bo si bo ta probecha di nan. No obstante cosnan no semper ta Sali segun nos deseo. Numbernan pa awe: 8, 17, 28 y 46.



Capricornio

Loke menos bo a spera ta esun di miho. Lo bo bay tin den bo man diferente opcion, solucionnan cu lo yuda bo resolve cuestionnan cu tabata haci bo inkieto. Numbernan pa awe: 3, 12, 22 y 31.



Aquario

Bo preocupacionnan ta haya un expresion positivo. Si tabata tin dificultad, corda cu tin un posibel areglo. Den cuestionnan economico, por tin ansiedad. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34.



Pisces

Hopi cuidao na momento di tuma un decision. Venus ta manda un toke di ternura pa bo bida familiar y un persona stima lo acerca bo cu un noticia cu bo tabata spera. Numbernan pa awe: 12, 22, 33 y 47.

BON DIA Aruba

Balashi cu chill on the beach na baby beach







ORANJESTAD – Como un tradicion di 6 aña consecutivo, un biaha mas un publico grandi a opta pa celebra Pasco Grandi na San Nicolas diadomingo den e Chill on the Beach na Baby Beach. A conta mas di 4 mil persona na e evento, carga pa cerbes Balashi y Chill.
Separa di varios weganan popular pa e campadonan y esunnan cu a opta pa pasa dia na lama, e organisadonan a percura pa un agenda pisa di presentacion di bandanan, cantantenan individual y sin lubida algun DJ masha popular.
E atardi a cuminsa cu presentacion di e banda Le Plaisir, sigui pa Roots I Riddim, pa despues yama riba escenario DJ Splash, DJ Karixon, DJ Vibes, e cantante Rocco Flava hunto cu Mc OZ, e banda Youth Extreme, e popular NutzBeatz y pa termina e anochi cu presentacion di Le Groove. Brouwerij Nacional Balashi hunto cu e emisora di radio Blue FM ta masha contento cu e acogida, cu presentacion di e bandanan pero specialmente cu e ambiente sin igual cu tur hende presente a percura pe.❑

Ganashi durante dia publico na Marinier Kazerne lo bay pa diferente fundacion

ORANJESTAD - Diahuebs dia 1 di mei ta dia di e Dia Publico di Marinier Kazerne na Savaneta. Adicional di nan actividadnan, tur aña Marinierskazerne ta organisa un loteria cu premionan atractivo. Ganashi di e loteria aki ta bay como un donacion na fundacionnan aki na Aruba.
E aña aki, esaki lo bay pa Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC), Animal Rights Aruba (ARA) y Animal Relief Foundation (ARF).
E Dia publico aki ta pa entre otro e comunidad di Aruba conoce e trabaonan di e cuerpo militar. Esaki lo duna e bishitantenan un bista den nan actividadnan diario. Durante e dia completo ta bay tin demostracion y actividadnan na unda e bishitantenan por participa. Tambe ta bay tin otro actividadnan di entrenamento pa tur edad. Pero alabes ta percura pa recauda fondo pa instancianan caritativo. Asina tur aña Marinier Kazerne ta aporta na diferente fundacion, cu lo ricibi e ganashi di e loteria. E aña aki e ta bay pa Fundacion Pa Nos Comunidad, Animal Rights Aruba y Animal Relief Foundation.





E sorteo lo tuma luga durante e Dia Publico na Savaneta. Ticketnan por wordo cumpra durante dia. Ya for di dia 18 di april, ticketnan pa e loteria ta na benta y por wordo cumpra tambe na diferente luganan na Aruba. Pa reenforsa e benta, e fundacionnan a uni forsa cu e 14 candidatanan di Miss Aruba, cu lo yuda tambe pa bende e ticketnan. Ticketnan ta AWG 2,- pa cada uno, y premionan fabuloso por wordo gana, entre otro ticket ida y buelta pa Amsterdam (2x), weekend stays, sunset cruise, tratamento den un spa, diferente dinner, gift certificate na diferente luga y mucho mas. E placa di e ganashi lo wordo uza pa diferente actividadnan di cada un di e fundacionnan. FPNC ta aporta na e gruponan mas vulnerabel den nos comunidad. Nan proyecto principal na e asina yama National Food Bank, na unda entre 200 pa 250 famianan ta wordo yuda tur luna cu cuminda, paña, mueble y otro necesidadnan basico. ARF ta un fundacion sin lucro, cu ta proteha tur fauna, flora y bida marino riba y rond di nos isla. Na 2005, ARA a inicia un campana di sterilisacion, adopta y yuda cacho y pushinan riba caya, y asina duna nan cuido veterinario, cuminda y eventualmente un cas. ❑



